



# MANUEL D'UTILISATION

**Réfrigérateurs encastrés à congélateur en bas**

FRANÇAIS

# TABLE DES MATIÈRES

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE MODÈLE .....	2
SOUTIEN AU CONSOMMATEUR .....	3
RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ .....	4
COMMANDES .....	6
MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE (MODÈLES CONGÉLATEUR) .....	7
FILTRE À EAU .....	8
FILTRES D'ODEUR ET DE FRAÎCHEUR (SUR CERTAINS MODÈLES) .....	9
COMMUNICATION AVEC LES ÉLECTROMÉNAGERS .....	10
DISTRIBUTEUR D'EAU INTERNE (SUR CERTAINS MODÈLES) .....	11
TIROIRS / ÉTAGÈRES / BACS .....	12
MODE SABBAT .....	14
ENTRETIEN ET NETTOYAGE .....	14
PRÉPARATIONN .....	16
DÉPANNAGE .....	17
FICHE TECHNIQUE DE PERFORMANCE .....	20
GARANTIE LIMITÉE DE MONOGRAM .....	21

## RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE MODÈLE

### NUMÉROS DE MODÈLES

ZIC363 et ZIP364

---

### ÉCRIVEZ LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE

Ils se trouvent sur une étiquette située sur la paroi latérale de votre électroménager, à côté du bac de droite dans le compartiment réfrigérateur.

Utilisez ces numéros dans toute correspondance ou dans tous vos appels de service relatifs à votre réfrigérateur/congélateur.

Veuillez écrire ces numéros ici :

---

Numéro du modèle

---

Numéro de série

# SOUTIEN AU CONSOMMATEUR

## SITE WEB DE MONOGRAM

Vous avez des questions ou besoin d'aide avec votre réfrigérateur? Essayez le site Web de Monogram. Ce site est disponible 24 heures par jour, et tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi magasiner d'autres magnifiques produits Monogram et profiter de tous les services de soutien en ligne conçus pour votre commodité.

Aux É.-U. : [monogram.com](http://monogram.com). Au Canada : [monogram.ca](http://monogram.ca)

---

## ENREGISTREZ VOTRE ÉLECTROMÉNAGER

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Aux États-Unis : [monogram.com/register](http://monogram.com/register)

Au Canada: [Prodsupport.mabe.ca/crm/Products/ProductRegistration.aspx](http://Prodsupport.mabe.ca/crm/Products/ProductRegistration.aspx)

---

## SERVICE DE RÉPARATION

Un service de réparation expert GE Appliances se trouve à quelques pas de chez vous. Rendez-vous sur notre site et programmez, à votre convenance, une visite de réparation à n'importe quel jour de l'année.

Aux États-Unis [monogram.com](http://monogram.com) ou composez le **800.444.1845**

Au Canada : [monogram.ca](http://monogram.ca) ou composez le **800.561.3344**

---

## CONNEXION À DISTANCE

Pour de l'assistance concernant la connexion à un réseau sans fil (modèles équipés de cette fonction), visitez notre site sur [monogram.com/connect](http://monogram.com/connect) aux États-Unis seulement.

---

## PIÈCES ET ACCESSOIRES

Les personnes qualifiées pour réparer leurs propres appareils peuvent commander des pièces détachées et des accessoires et les faire envoyer directement à leur domicile (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne 24 heures par jour.

Aux États-Unis : [monogram.com/use-and-care/parts](http://monogram.com/use-and-care/parts) ou composez le **800.561.3344**

**Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Usez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.**

Les consommateurs au Canada doivent consulter le centre de service Mabe le plus proche, visiter notre site Web sur [Monogram.ca](http://Monogram.ca) ou composez le **800.561.3344**

---

## COMMUNIQUEZ AVEC NOUS

Si vous êtes insatisfait du service reçu par Monogram, communiquez avec nous par l'entremise de notre site Web en mentionnant tous les détails y compris votre numéro de téléphone, ou écrivez :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations | Monogram Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225  
monogram.ca ou composez le **800.561.3344**. Au Canada, composez le **800.561.3344**

# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE RÉFRIGÉRATEUR

### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation ou de le nettoyer.  
**Remarque :** L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.
- Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas un cordon de rallonge.
- Conservez les matériaux et vapeurs inflammables à l'écart de votre réfrigérateur.
- N'entreposez pas dans cet électroménager des substances explosives telles que des bombes aérosols qui contiennent un gaz propulseur.
- Pour éviter les risques d'asphyxie et d'enfermement pour les enfants. Démontez les portes du congélateur et du compartiment de réfrigération avant de le mettre au rebut ou d'interrompre son utilisation.
- Afin de prévenir les accidents graves ou la mort, les enfants

- ne doivent pas se tenir ni jouer dans ou sur l'électroménager.
- Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, peuvent utiliser cet électroménager seulement si elles sont surveillées ou ont reçues des consignes de sécurité sur son usage et les risques y sont associés.
- Cet électroménager est conçu pour une utilisation domestique et applications similaires : salle du personnel dans une usine, un bureau ou d'autres lieux de travail; maison de ferme; clients dans un hôtel, un motel, un gîte touristique et d'autres lieux résidentiels; approvisionnement et applications similaires non reliées au commerce de détail.
- Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement. Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa)
- N'appliquez pas de nettoyants corrosifs sur le réfrigérateur. Certains nettoyants endommagent le plastique et peuvent ainsi causer le détachement inopiné de pièces telles que porte ou poignées de porte. Voyez la section Entretien et nettoyage pour des instructions détaillées.

### ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur lorsque

vous avez les mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.

- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.

### AVERTISSEMENT



### RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION Réfrigérant inflammable

Cet appareil contient un gaz réfrigérant avec isobutane aussi connu sous R600a, un gaz naturel à compatibilité élevée avec l'environnement. Il s'agit cependant d'un combustible. Observez les consignes de sécurité ci-dessous afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à la propriété.

1. Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, prenez soin de ne pas endommager la tubulure du réfrigérant.
2. L'entretien ou la réparation doivent être effectués par un personnel de service autorisé. Utilisez seulement des pièces de rechange autorisées par le fabricant.
3. Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations fédérales et locales. Le gaz réfrigérant inflammable et les matériaux d'isolation utilisés dans ce produit requièrent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales compétentes pour la mise au rebut de votre réfrigérateur

sans danger pour l'environnement.

4. N'obstruez pas les orifices de ventilation dans les enceintes ou la structure d'encastrement de l'appareil.
5. Pour enlever le givre, grattez à l'aide d'un grattoir ou d'une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez pas de pic à glace ou un instrument métallique à bord tranchant pour éviter de percer la cuve interne du congélateur et la tubulure du gaz réfrigérant derrière cette dernière.
6. N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment de rangement des aliments de cet appareil.
7. N'utilisez aucun appareil électrique pour dégivrer votre congélateur.

### Mise au rebut des produits réfrigérants et en mousse

Mettez l'électroménager au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les réfrigérants inflammables utilisés nécessitent des procédures d'élimination particulières. Communiquez avec les autorités locales pour connaître la façon de mettre votre électroménager au rebut qui soit respectueuse de l'environnement.

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE RÉFRIGÉRATEUR

### INSTALLATION

#### AVERTISSEMENT



#### RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Conservez les matériaux et vapeurs inflammables à l'écart de votre réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

#### AVERTISSEMENT



#### Risque de basculement

Ces électroménagers sont lourds dans le haut, en particulier avec une porte ouverte, de sorte qu'ils doivent être fixés afin de prévenir un basculement vers l'avant pouvant occasionner des blessures graves ou la mort. Veuillez lire et suivre la totalité des instructions d'installation afin de fixer votre électroménager par un dispositif antibasculement.

## BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

#### AVERTISSEMENT



#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre.

Ne retirez pas la broche de terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

N'utilisez pas un cordon de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.

Le circuit électrique auquel cet électroménager sera raccordé doit comporter un disjoncteur ou un autre dispositif permettant de couper l'alimentation électrique à l'appareil après l'installation.

#### Ne coupez pas ou n'enlevez pas, sous aucun prétexte, la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (pour une mise à la terre) qui s'adapte à la prise de courant standard à 3 broches (pour une mise à la terre) pour minimiser les risques de chocs électriques par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que le système est correctement mis à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le réfrigérateur doit toujours être branché à sa propre prise électrique d'une tension nominale correspondant à celle indiquée sur sa plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours fermement la fiche en main et tirez pour la sortir de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon électrique usé ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fissuré ou présentant des dommages dus aux frottements soit sur sa longueur ou aux extrémités.

Lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

## MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR

#### AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE SUFOQUER OU D'Y ÊTRE EMPRISONNÉ

Le non-respect de ces instructions d'élimination peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**IMPORTANT:** Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs et congélateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

#### Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil :

- Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# COMMANDES

## PANNEAU DE COMMANDE



Réglages prédéfinis : Allouez 24 heures pour atteindre les températures prédéfinies.

**Le panneau de commande indique la température de consigne pour les compartiments réfrigérateur, convertible et congélateur.** La température réelle varie de la température réglée selon des facteurs tels que l'ouverture de porte, la quantité d'aliments, le cycle de dégivrage et la température ambiante.

**REMARQUE:** Des ouvertures de porte fréquentes ou des portes laissées ouvertes pendant une certaine période de temps peuvent augmenter temporairement la température interne des compartiments réfrigérateur et congélateur.

Avant de modifier la température, appuyez sur la touche Zone Select (sélection de zone) jusqu'à ce que vous atteigniez la zone que vous souhaitez régler.

**Pour changer les réglages de température,** appuyez sur la touche (+) ou (-) jusqu'au point de réglage de la température désirée.

Allouez 24 heures pour que le réfrigérateur/ congélateur atteigne la température que vous avez réglée.

Plage de températures		
Bas	High	
34°F	42°F	<b>Réfrigérateur</b>
1°C	6°C	
-6°F	+4°F	<b>Congélateur</b>
-21°C	-16°C	

**Pour le tiroir convertible,** il faut appuyer une fois sur (+) ou (-) pour modifier la température préréglée. Appuyez de nouveau car « change » s'affiche à la première pression. Après la première pression, il suffit d'appuyer une seule fois pour passer d'une zone présélectionnée à une autre.

### Zones préréglées du tiroir convertible:

Congélateur (synchronisation avec le congélateur)

Crème glacée -12°C (10°F)

Viandes -2°C (29°F)

Boissons 1°C (33°F)

Casse-croûte 3°C (37°F)

Produits agricoles 5°C (41°F)

**Pour désactiver le système de refroidissement,** maintenez une pression sur les touches (+) et (-) durant 3 secondes. Une fois l'opération terminée, l'écran affiche COOLING OFF (refroidissement désactivé).

**Pour activer le système de refroidissement,** appuyez sur la touche (+) ou sur la touche (-) et l'afficheur indiquera **COOLING OFF** (refroidissement activé).

**REMARQUE :** Régler les commandes à **COOLING OFF** (refroidissement désactivé) arrête le refroidissement, mais ne coupe pas l'alimentation électrique au réfrigérateur/congélateur.

## CHANGER L'AFFICHAGE DE TEMPÉRATURE DE °F À °C

Pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius, maintenez enfoncées les touches Zone Select et (-) du panneau de commande durant 3 secondes.

### TurboCool™

La fonction TurboCool™ refroidit rapidement le réfrigérateur pour refroidir les aliments plus rapidement. Utilisez TurboCool™ lorsque vous ajoutez une grande quantité d'aliments au réfrigérateur, lorsque vous y mettez des restes tièdes ou des aliments qui sont restés à température ambiante. TurboCool™ peut également être utilisée si le réfrigérateur a été hors tension pendant une période prolongée.

Accédez à TurboCool™ dans l'application SmartHQ™ pour activer la fonction. Les lettres « Tc » s'afficheront. Après 8 heures

ou si TurboCool™ est désactivée via l'application, le réfrigérateur revient au réglage d'origine.

**REMARQUE:** Il est impossible de changer la température du réfrigérateur lorsque TurboCool™ est activée. La température du congélateur n'est pas impactée lorsque TurboCool™ est activée. Lors de l'ouverture de la porte du réfrigérateur pendant TurboCool™, les ventilateurs continuent de fonctionner s'ils ont été activés.

### TurboFreeze™

Utilisez TurboFreeze™ pour rétablir rapidement la température du congélateur après de fréquentes ouvertures de porte. Accédez à TurboFreeze™ dans l'application SmartHQ™ pour activer la fonction.

## MODE NIGHTTIME SNACK (CASSE-CROÛTE NOCTURNE)

Utilisez le mode Nighttime Snack pour réduire le niveau d'éclairage intérieur. Accédez au mode Nighttime Snack dans l'application SmartHQ™ pour activer la fonction.

# COMMANDES

## ALARME DE PORTE

Pour désactiver l'alarme de porte, appuyez sur DOOR ALARM une fois. Le voyant OFF (arrêt) s'allumera. Pour activer l'alarme, pressez la touche de nouveau.

Lorsque l'alarme de porte est activée, un clignotement et un bip se manifestent si vous gardez la porte ouverte durant plus de 2 minutes. On peut faire cesser l'alarme de porte en pressant n'importe quelle touche. L'alarme retentira de nouveau au bout de 5 minutes si la porte est toujours ouverte

ON
DOOR ALARM
OFF

## Réglage du Volume

Pour changer le niveau du volume, maintenez une pression sur DOOR ALARM (alarme de porte) jusqu'à ce que l'afficheur indique un niveau sonore. Maintenir une pression sur DOOR ALARM une nouvelle fois vous fera passer au niveau sonore suivant. Répétez pour défiler parmi les réglages VOLUME HIGH (volume élevé), VOLUME LOW (volume bas) et VOLUME OFF (volume nul).

# MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

### AVERTISSEMENT

Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement. Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa).

### ATTENTION

Afin de réduire le risque de blessure, évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection, ou l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne placez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de production de glace automatique lorsque le congélateur est branché dans la prise électrique.

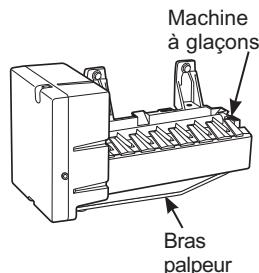
**Un réfrigérateur nouvellement installé peut mettre de 12 à 24 heures pour commencer à produire de la glace.**

La machine à glaçons produira sept glaçons par cycle, environ 15 cycles sur une période de 24 heures selon la température du compartiment congélateur, la température de la pièce, le nombre d'ouvertures de porte et d'autres conditions d'utilisation.

Si le réfrigérateur est utilisé avant le raccordement de l'eau à la machine à glaçons, éteignez la machine à glaçons en maintenant enfoncee la touche Zone Select (sélection de zone) durant 3 secondes. Les mots « Ice Off » s'afficheront sur l'écran.

Une fois l'eau raccordée à l'alimentation en eau, allumez la machine à glaçons en maintenant enfoncee la touche Zone Select durant 3 secondes. Les mots « Ice Off » s'afficheront sur l'écran.

(L'apparence peut varier)



Jetez les premiers remplissages de bac de glaçons pour permettre le nettoyage de la conduite d'eau.

Assurez-vous que rien ne gêne le mouvement du bras palpeur.

Lorsque le bac se remplit au niveau du bras palpeur, la machine à glaçons cesse de produire de la glace.

Il est normal que plusieurs glaçons s'agglutinent.

Si la glace n'est pas utilisée fréquemment, les vieux glaçons avoir un aspect trouble, un goût rassis, rétrécir et coller ensemble.

Il est possible que la glace soit éjectée de la machine à glaçons avec le tiroir ouvert. Si cela survient, tentez d'atteindre la glace et poussez-la de l'avant du congélateur. Si vous ne pouvez l'atteindre, la glace sera repoussée vers l'arrière du congélateur et rétrécira avec le temps.

## ACCÈS À LA MACHINE À GLAÇONS ET AU BAC À GLAÇONS

La machine à glaçons et le bac à glaçons sont situés à gauche du tiroir inférieur.

**Pour retirer le bac à glaçons :**

Ouvrez et tirez complètement le tiroir inférieur, soulevez le bac, faites-le pivoter de 90° dans le sens des aiguilles, puis retirez-le.

Si le bac à glaçons doit être retiré plus de 2 minutes, éteignez la machine à glaçons en maintenant enfoncee Zone Select jusqu'à ce que le message « Icemaker Off » (machine éteinte) s'affiche. N'oubliez pas de rallumer la machine à glaçons en maintenant enfoncee Zone Select jusqu'à ce que le message « Icemaker On » (machine allumée) s'affiche.

# FILTRE À EAU XWF or XWFE

## CARTOUCHE FILTRANTE À EAU

### Cartouche filtrante à eau

La cartouche du filtre à eau est située dans L'ASSEMBLAGE SUPÉRIEUR DE LA CARROSSERIE dans le haut de l'appareil. est homologuée par la FCC.

Certains modèles utilisent l'identification par radiofréquence (IRF) pour détecter les fuites et contrôler l'état du filtre. La technologie IRF est homologuée par la FCC.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation de cet équipement est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet équipement est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

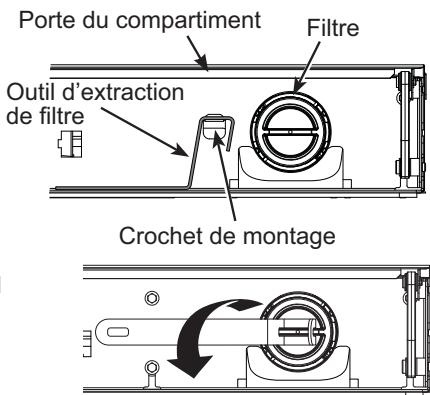
### À quel moment remplacer le filtre à eau :

Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois ou plus tôt si 644 litres (170 gallons) d'eau ont été distribués ou si le débit d'eau du distributeur ou de la machine à glaçons diminue.

Le panneau de commande réfrigérateur principal affichera ORDER WATER FILTER (commander un filtre à eau) lorsque le filtre à eau atteindra 90 % de sa durée de vie. L'affichage deviendra WATER FILTER EXPIRED (filtre à eau expiré) après 100 % de sa durée.

### Remplacement de la cartouche filtrante

- Ouvrez le couvercle frontal du compartiment à 90°. Repérez le filtre et l'outil d'extraction du filtre. Le filtre doit se placer tel qu'illustré.
- Tournez le filtre de 1/4 de tour dans le sens contraire des aiguilles (utilisez l'outil d'extraction de filtre si nécessaire).
- Tirez le filtre vers vous pour le retirer.  
REMARQUE : Le système d'eau ne fonctionnera pas sans le filtre en place.

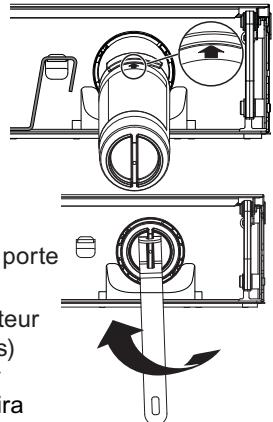


### ATTENTION

Si de l'air est emprisonné dans le système, la cartouche de filtre peut être éjectée lors de son retrait.

### Installation de la cartouche filtrante

- Repérez la flèche bleue sur le filtre. Tournez le filtre pour aligner la flèche comme illustré.
- Insérez le filtre en position et tournez-le de 1/4 de tour dans le sens des aiguilles (utilisez l'outil d'extraction de filtre si nécessaire).
- Retournez l'outil d'extraction de filtre sur le crochet de montage. Fermez la porte du compartiment.
- Sur les modèles équipés d'un distributeur d'eau interne, versez 8 litres (2 gallons) d'eau dans le distributeur interne pour évacuer l'air du système. De l'eau jaillira suite à l'installation d'une nouvelle cartouche et dégouttera jusqu'à ce que l'air soit purgé du système.



### Sur les modèles sans distributeur d'eau interne, vitez le bac à glace immédiatement après avoir changé le filtre.

Après l'installation du filtre, la machine à glaçons peut ne pas produire immédiatement de la glace et les glaçons du premier lot de glace peuvent être déformés ou décolorés. Attendez de 6 à 12 heures pour que le système puisse purger l'air. Jetez cette glace.

Après l'installation du filtre, de l'eau jaillira dans le corps de la machine à glaçons, ce qui peut produire des gouttelettes de glace autour de la machine à glaçons. **REMARQUE:** Il est normal que ces gouttelettes apparaissent décolorées lors du rinçage initial du système. La couleur normale revient au bout de 6 à 12 heures.

- Sur certains modèles, si l'état du filtre à eau ne se met pas à jour automatiquement, maintenez enfoncée la touche « + » du panneau de commande durant 3 secondes pour réinitialiser l'utilisation du filtre à eau.

### Bouchon de dérivation du filtre

Pour réduire le risque de dommage à la propriété en raison de fuites d'eau, vous DEVEZ utiliser un bouchon de dérivation du filtre lorsqu'une cartouche filtrante de recharge n'est pas disponible. Certains modèles ne sont pas dotés d'un bouchon de dérivation du filtre. Pour obtenir un bouchon de dérivation de filtre (WR17X33825), composez le 800.444.1845. Au Canada, composez le 888.880.3030. Le distributeur d'eau interne (certains modèles) et la machine à glaçons ne fonctionnent pas sans que le filtre ou le bouchon de dérivation ne soit installé. Le bouchon de dérivation s'installe de la même manière que la cartouche filtrante.

### Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

Débit de service	0,5 g/m (1,89 L/m)
Alimentation d'eau	Eau potable
Pression d'eau	25-120 psi (172-827 kPa)
Température de l'eau	33 °F-100 °F (0,6 °C-38 °C)
Capacité	170 gallons (643,5 litres)

Enregistrez-vous pour recevoir des RAPPELS TEXTUELS en textant REPLACE au 70543.

# FILTRE À EAU XWF or XWFE

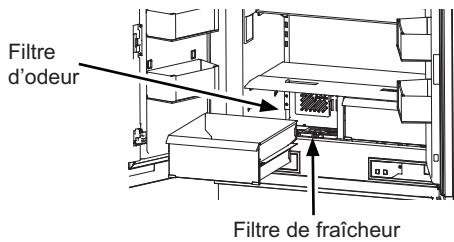
Pour les meilleurs résultats de votre système de filtration, Monogram Appliances recommande l'utilisation de filtres de marque GE Appliances seulement. L'utilisation de filtres de marque GE Appliances dans les réfrigérateurs Monogram procure les meilleurs rendement et fiabilité. Les filtres GE Appliances satisfont aux rigoureuses normes NSF de l'industrie relatives à la sûreté et la qualité, facteur important pour les produits qui filtrent votre eau. Monogram Appliances n'a pas

évalué le rendement des filtres d'autres marques dans les réfrigérateurs Monogram et il n'existe aucune assurance qu'ils satisferont les normes de qualité et de fiabilité Monogram Appliances.

**Pour toute question ou pour commander des cartouches filtrantes de rechange, visitez notre site [monogram.com](http://monogram.com). Au Canada, [monogram.ca](http://monogram.ca).**

## FILTRES D'ODEUR ET DE FRAÎCHEUR (sur certains modèles)

Le filtre d'odeur se trouve derrière le bac de contrôle de l'humidité gauche, tandis que le filtre de fraîcheur se trouve en dessous. Monogram recommande de remplacer ces filtres tous les 6 mois ou lorsque l'odeur devient suspecte.



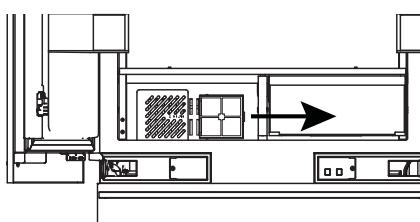
Lorsque les filtres atteignent 90 % de leur durée de vie, le message ORDER AIR FILTER(S) (commander de(s) filtre(s) à air) clignote sur la commande principale à chaque ouverture de porte. À 100 % de la durée de vie, le message AIR FILTER(S) EXPIRED (filtre(s) à air expirés) s'affiche.

**Pour commander des nouveaux filtres, composez le 800.444.1845. Au Canada, composez le 800.561.3344.**

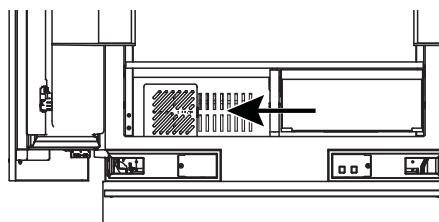
WR02X44345	FILTRE DE FRAÎCHEUR
WR02X44306	FILTRE D'ODEUR
WR01X44605	ENSEMBLE DE FILTRES À AIR (FILTRE DE FRAÎCHEUR ET D'ODEUR)

### Pour remplacer les filtres:

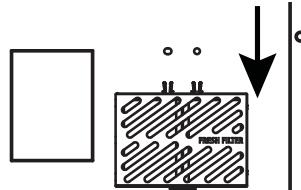
1. Retirez le bac de gauche. (Voyez la page 12 pour les instructions de retrait du bac).
2. Retirez l'ancien filtre d'odeur en le tirant vers la droite.



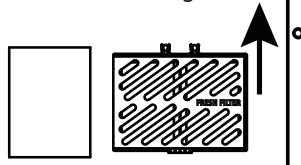
3. Retirez le nouveau filtre d'odeur de son emballage plastique. Insérez le filtre dans son logement en le glissant depuis la droite. Le filtre s'enclenchera en place.



4. Retirez l'ancien filtre de fraîcheur en tirant doucement vers l'avant du réfrigérateur jusqu'à ce que les attaches se libèrent des chevilles de montage.



5. Retirez le nouveau filtre de fraîcheur de son emballage plastique. Insérez le filtre de façon que les attaches s'engagent dans les chevilles de montage.



6. Replacez le bac de gauche. (Voyez la page 12 pour les instructions de retrait du bac).
7. Maintenez enfoncée la touche « - » du panneau de commande durant 3 secondes pour réinitialiser l'utilisation du filtre.

# COMMUNICATION AVEC LES ÉLECTROMÉNAGERS

## Connexion WI-FI (pour les clients aux États-Unis, ses territoires et au Canada)

L'intérieur de votre réfrigérateur présente une étiquette intitulée Connected Appliance Information, comme illustré, ce qui signifie que vous pouvez connecter votre électroménager à votre réseau Wi-Fi et communiquer avec lui au moyen de votre téléphone intelligent pour le surveiller et le commander à distance. Veuillez visiter [monogram.com/connect](http://monogram.com/connect) pour en apprendre davantage sur les fonctions de connexion pour électroménagers et les applications compatibles avec votre téléphone intelligent.

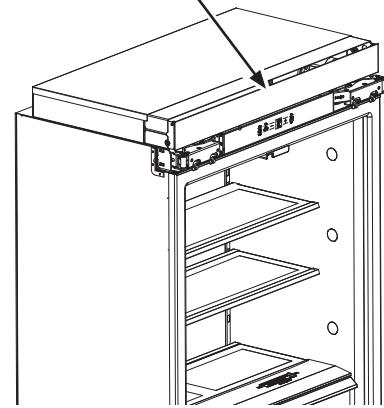
Pour utiliser votre connexion Wi-Fi, pressez la touche WI-FI sur le panneau de commande. Le symbole WI-FI clignotera durant le processus de connexion. Il restera allumé une fois la connexion établie.

Pour désactiver la fonction WI-FI, maintenez une pression sur la touche WI-FI une nouvelle fois.



Connected Appliance Information  
Contains FCCID: ZKJ-WCATA005 Network: GE\_MODULE\_XXXX  
Contains IC: 10229A-WCATA005 Password: XXXXXXXX  
MAC ID: D8-28-C9-XXXXXX PT. NO. 257C2110G001

L'étiquette d'informations sur la connectivité des électroménagers se trouve à l'intérieur du couvercle avant, dans le haut de votre réfrigérateur.



## RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES

### Déclaration de conformité de la FCC/IC:

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est assujetti aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont définies afin d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une installation erronée ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer un brouillage nuisible aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'un brouillage nuisible ne se produira pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause un brouillage nuisible sur votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ce brouillage nuisible en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit qui diffère de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

**Étiquetage :** Les modifications non explicitement approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

# DISTRIBUTEUR D'EAU INTERNE (sur certains modèles)

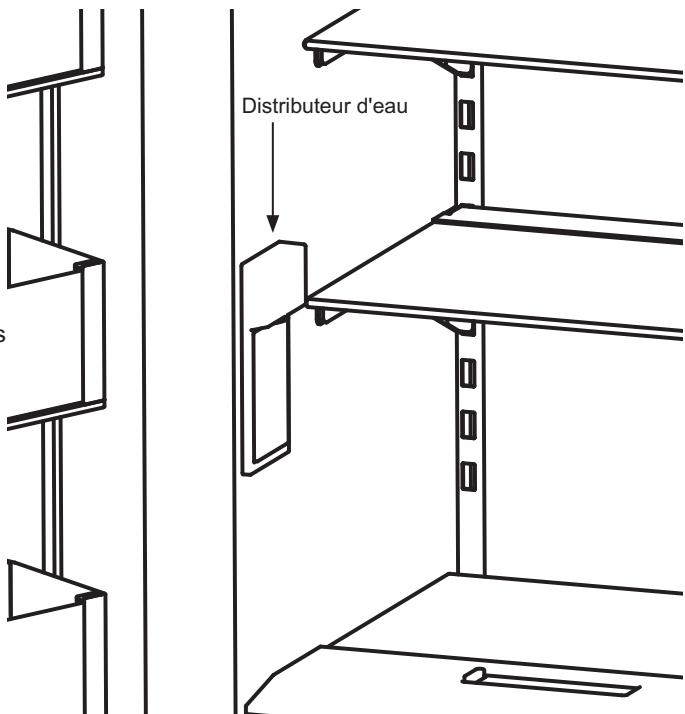
Le distributeur d'eau est situé sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.

## Pour distribuer de l'eau:

1. Placez le verre contre la palette.
2. Maintenez le verre sous le distributeur durant 2 à 3 secondes après avoir relâché la palette. L'eau peut continuer à se distribuer après le relâchement de la palette.

Si aucune eau n'est distribuée lors de la première installation du réfrigérateur, il se peut qu'il y ait de l'air dans le système de conduite d'eau. Appuyez sur la palette du distributeur durant au moins 5 minutes pour évacuer l'air emprisonné dans la conduite d'eau et remplir le système d'eau. Pour éliminer les impuretés de la conduite d'eau, jetez les 8 premiers litres (2 gallons) d'eau.

**REMARQUE:** Pour éviter tout dépôt d'eau, nettoyez régulièrement le distributeur à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge propres.



# TIROIRS / ÉTAGÈRES / BACS

## RÉFRIGÉRATEUR – TIROIRS À HUMIDITÉ CONTRÔLÉE

Le tiroirs à humidité contrôlée comporte un curseur permettant de contrôler la quantité d'air froid pénétrant dans les tiroirs.

Glissez le curseur jusqu'au réglage MORE (plus) et le tiroir procurera un niveau d'humidité plus élevé, recommandé pour les légumes-feuilles.

**Glissez le curseur jusqu'au réglage LESS (moins)** et le tiroir procurera un niveau d'humidité plus faible, recommandé pour la plupart des fruits.

L'eau excédentaire qui peut s'accumuler dans le fond des tiroirs doit être vidée et les tiroirs doivent être essuyés et séchés.

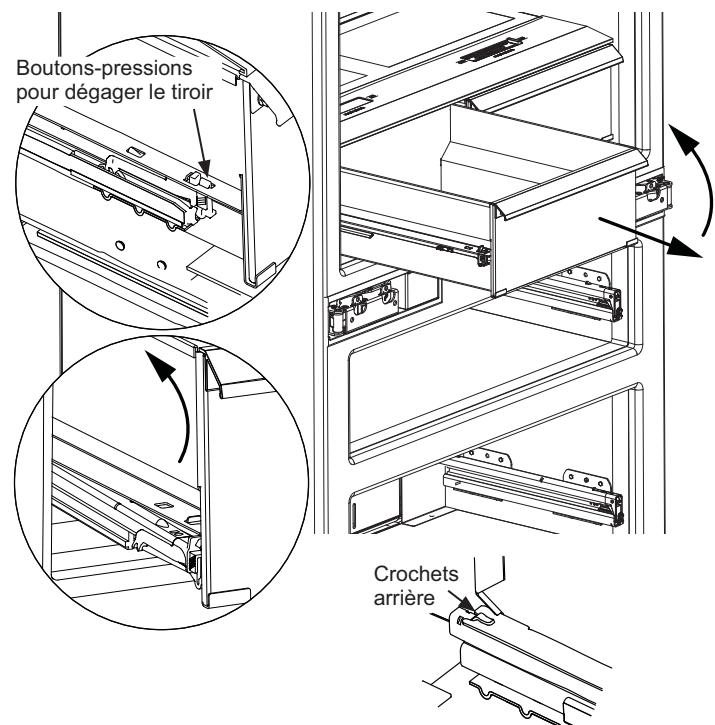


## RETRAIT DES TIROIRS DU RÉFRIGÉRATEUR

L'ouverture des tiroirs dans le réfrigérateur est arrêtée avant leur dégagement complet afin d'empêcher que leur contenu ne se répande sur le plancher.

**Pour enlever un tiroir :** Tirez le tiroir vers l'extérieur et pressez les boutons-pressions des deux côtés sur le devant pour libérer le tiroir. Levez le devant du tiroir tout en tirant vers l'avant afin de dégager le plateau des crochets coulissants arrière.

**Pour remplacer un tiroir :** Placez l'arrière du plateau sous les crochets derrière les glissières. Faites pivoter le tiroir vers le bas jusqu'à ce que les boutons-pressions avant fixent le devant du plateau.



# TIROIRS / ÉTAGÈRES / BACS

## TABLETTES RÉGLABLES

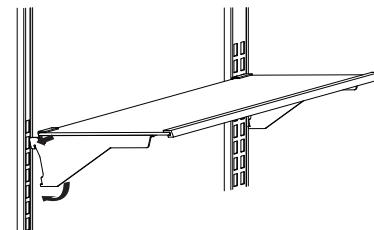
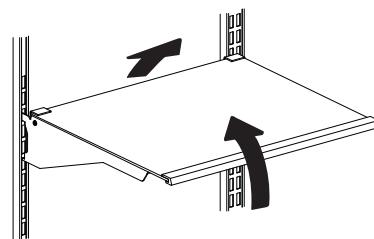
Les tablettes en verre trempé dans le réfrigérateur peuvent être disposées d'une façon optimale pour répondre aux besoins de rangement alimentaire de votre famille.

**Pour enlever les tablettes :** Inclinez le devant de la tablette vers le haut, puis soulevez celle-ci pour la dégager des rails sur la paroi arrière du réfrigérateur.

### ATTENTION

Manipulez les tablettes en verre avec précaution. Les tablettes et couvercles en verre peuvent se briser s'ils sont soumis à un impact en les heurtant ou les échappant. S'il se brise, le verre trempé est conçu pour se fracturer en un grand nombre de petits éclats.

**Pour remplacer les tablettes :** Choisissez la hauteur de tablette désirée. Tout en levant légèrement le devant de la tablette, insérez les crochets supérieurs dans les rails à l'arrière de la carrosserie. Puis baissez le devant de la tablette jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.

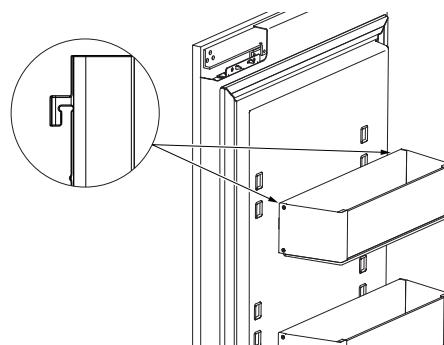


---

## BALCONNETS

Tous les balconnets sont réglables et se reposent vers le haut ou le bas pour répondre à vos besoins de rangement.

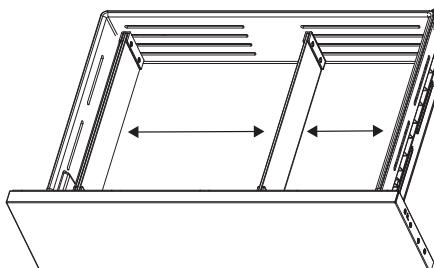
**Pour enlever les balconnets :** Levez le balconnet puis glissez-le vers vous.



---

## Tiroir convertible

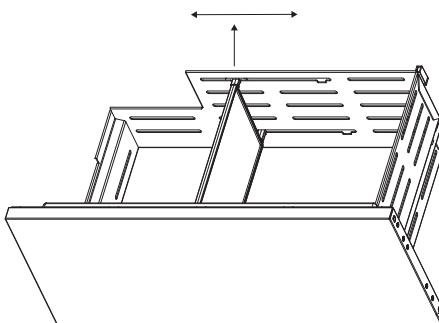
Pour régler les séparateurs de tiroir, saisissez le séparateur par le haut et faites-le glisser vers la gauche ou la droite.



---

## Tiroir du congélateur

Pour régler le séparateur de tiroir, saisissez le séparateur par le haut, soulevez-le et faites-le glisser vers la gauche ou vers la droite.



# MODE SABBAT - OU (Orthodox Union) et CRC (Central Rabbinical Congress)

Ce réfrigérateur offre un mode sabbat OU et CRC conforme aux normes établies par les organismes Orthodox Union, Central Rabbinical Congress et Halacha Tech, et il est certifié conforme à 100 % aux normes Halachah les plus élevées. Pour activer les modes de sabbat OU et CRC, un dispositif Shabbos Keeper (non fourni) doit être connecté au réfrigérateur. On peut se procurer un Shabbos Keeper sur les sites [zmantechologies.com](http://zmantechologies.com) ou [geappliances.com](http://geappliances.com). La seule façon d'activer le mode sabbat OU et CRC est de se procurer un Shabbos Keeper pour réfrigérateurs. Le Shabbos Keeper se connecte à votre réfrigérateur pour activer

automatiquement les modes compatibles Shabbos chaque semaine et avant chaque jour férié. Le mode approprié s'activera automatiquement en fonction de la date du calendrier juif de votre région. Lorsque le Shabbos Keeper est correctement connecté au réfrigérateur, l'écran affiche SABBATH MODE.



## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

**Poignées et garnitures de porte** — Nettoyez ces éléments à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Séchez à l'aide d'un linge doux.

**Commande principale** — Nettoyez à l'aide d'un nettoyant pour le verre et séchez avec un linge doux. Lors du nettoyage, vous pourriez activer des touches par inadvertance et ainsi changer les réglages et les modes. Si c'est le cas, attendez 2 minutes puis utilisez les touches appropriées pour restituer les réglages ou modes désirés.

### ACIER INOXYDABLE - Surfaces extérieures, poignées de porte, et garniture

**REMARQUE :** Ne laissez PAS un nettoyant pour acier inoxydable venir au contact de pièces en plastique telles que garnitures, quincaillerie de poignée ou doublures. Si un contact non intentionnel d'un nettoyant avec une pièce en plastique survient, nettoyez la pièce en plastique avec une éponge et un détergent doux mélangé dans l'eau chaude.

UTILISER	NE PAS UTILISER
Linge ou éponge doux et propres	Linges abrasifs, éponges à récurer, tampons à récurer ou en laine d'acier.
Détergent doux dans eau chaude. Nettoyants pour acier inoxydable approuvés; visitez la boutique de pièces Monogram pour des nettoyants pour acier inoxydable approuvés : <b>Aux États-Unis:</b> <a href="http://monogram.com">monogram.com</a> <b>Au Canada:</b> <a href="http://monogram.ca">monogram.ca</a>	Poudres ou vaporisateurs abrasifs. Vaporisateurs pour fenêtres ou ammoniac. Nettoyants à base d'agrumes ou de plantes. Nettoyants acides ou à base de vinaigre. Nettoyants pour le four. Nettoyants qui contiennent de l'acétone (propanone). Tout nettoyant avec AVERTISSEMENT relatif au contact du plastique.
On peut utiliser des nettoyants à base d'acide oxalique tels que Bar Keepers Friend Soft Cleanser™ pour éliminer la rouille de surface, le ternissement et les petites taches sur les surfaces en acier inoxydable seulement.	

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

Pour éviter les odeurs, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans l'appareil (sur les modèles sans filtre d'odeur).

**Coupez l'alimentation électrique au disjoncteur ou à la boîte des fusibles avant le nettoyage.** Si cela n'est pas pratique, essorez le surplus d'eau de l'éponge ou du linge lors du nettoyage autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude, environ une cuillère à table (15 ml) de bicarbonate de soude dans une pinte (1 litre) d'eau. Cette solution nettoie et neutralise les odeurs. Rincez à fond et essuyez pour sécher.

**Les autres parties du réfrigérateur** —incluant joints d'étanchéité de porte, bacs à viande ou légumes, bac à glaçons et toutes les pièces en plastique — peuvent être nettoyées de la même manière.

### ATTENTION

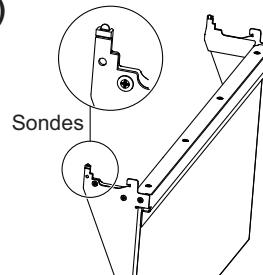
Ne nettoyez pas les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau chaude lorsqu'ils sont froids. Les tablettes et couvercles en verre peuvent se briser s'ils sont exposés à une variation de température soudaine, ou soumis à un impact s'ils sont heurtés ou échappés. S'il se brise, le verre trempé est conçu pour se fracturer en un grand nombre de petits éclats.

Ne lavez aucune pièce en plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.

## NETTOYAGE DES TABLETTES À LAMPES DEL (Certains modèles)

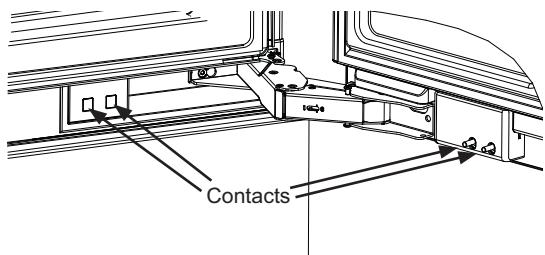
Si les tablettes en verre munies de lampes DEL sont retirées pour nettoyage, assurez-vous de protéger les sondes à l'arrière des tablettes et de ne PAS supporter les tablettes par les sondes au risque de les endommager.

N'immergez pas les tablettes dans l'eau.



## Nettoyage des contacts électriques (modèles avec portes françaises)

**Conseil :** Pour nettoyer les contacts, essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux imbibé de vinaigre blanc ou du jus de citron uniquement. Ne nettoyez pas avec une brosse métallique ou d'autres matières abrasifs qui pourraient endommager les contacts électriques. N'utilisez pas de vinaigre blanc ou du jus de citron sur d'autres surfaces.



## PRÉPARATIFS POUR LES VACANCES

Éteignez la machine à glaçons en maintenant enfonceée Zone Select jusqu'à ce que le message « Ice Off » (machine éteinte) s'affiche. Assurez-vous de couper l'alimentation en eau du réfrigérateur.

**Lors de vacances ou absences prolongées,** retirez les aliments du réfrigérateur. Réglez la commande à OFF (arrêt) et nettoyez l'intérieur à l'aide d'une solution d'une cuillère à table (15 ml) de bicarbonate de soude dans une pinte (1 litre) d'eau. Laissez les portes et les tiroirs ouverts.

**Pour des absences plus courtes,** retirez les aliments périsposables et laissez les commandes aux réglages habituels. Cependant, si vous prévoyez une chute de la température de la pièce sous 60 °F (16 °C), suivez les instructions pour vacances ou absences prolongées..

## REEMPLACEMENT DES AMPOULES DE LAMPE

Pour le remplacement d'une ampoule DEL, visitez [monogram.com](http://monogram.com) aux États-Unis ou [monogram.ca](http://monogram.ca) au Canada.

# PRÉPARATION

## EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas le réfrigérateur à un endroit où la température est susceptible de descendre en dessous de 55 °F (13 °C). L'appareil ne fonctionnera pas suffisamment souvent pour maintenir les températures appropriées.
- N'installez pas le réfrigérateur à un endroit où la température dépassera 100 °F (37 °C). L'appareil ne fonctionnera pas correctement.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou aux rayons directs du soleil.
- Installez l'appareil sur un plancher suffisamment robuste pour supporter son poids à pleine capacité.

**Une installation correcte exige que le réfrigérateur soit placé sur la surface de niveau d'un matériau solide de la même hauteur que le reste du plancher. Cette surface doit être suffisamment robuste pour supporter un réfrigérateur totalement rempli, ou environ 1,500 lbs. (680.39 kg) chacun. Consultez les instructions d'installation pour des directives complètes.**

# CONSEILS DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE
LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS	<p>Peut se trouver en cycle de dégivrage lorsque le moteur ne fonctionne pas durant 45 minutes environ.</p> <p>La commande de température est réglée sur Cooling OFF (refroidissement désactivé).</p> <p>Si la lampes intérieure n'est pas allumée, le réfrigérateur n'est peut-être pas branché dans une prise murale.</p> <p>Si la lampes intérieure n'est pas allumée, le réfrigérateur n'est peut-être pas branché dans une prise murale.</p> <p>L'interrupteur principal de l'appareil n'est peut-être à la position de marche (ON).</p> <p>Le mode Sabbath est peut-être activé. Désactivez le mode Sabbath.</p>
LE MOTEUR FONCTIONNE PENDANT DE LONGUES PÉRIODES OU IL S'ALLUME ET S'ÉTEINT FRÉQUEMMENT EN ALTERNANCE. <i>(Les réfrigérateurs modernes dotés d'un grand volume de rangement ainsi que les congélateurs de grandes dimensions exigent plus de temps de fonctionnement. Ils démarrent et s'arrêtent souvent pour maintenir des températures uniformes.)</i>	<p>Normal lorsque le réfrigérateur est branché la première fois. Attendez 24 heures pour laisser refroidir le réfrigérateur/congélateur complètement.</p> <p>Se produit souvent lorsque de grandes quantités d'aliments sont placées dans le réfrigérateur. Ce phénomène est normal.</p> <p>Porte laissée ouverte ou emballage qui bloque la fermeture de la porte.</p> <p>Temps chaud ou fréquentes ouvertures de porte. Ce phénomène est normal.</p> <p>Les commandes de température sont réglées aux valeurs les plus froides. Voyez la section Commande de température.</p>
VIBRATION OU CLIQUETIS (une légère vibration est normale.)	Le réfrigérateur n'est peut-être pas installé correctement.
SON SOURD À LA FERMETURE DE LA PORTE	<p>Il s'agit d'un son de fonctionnement normal.</p> <p>Le mécanisme qui ferme la porte émet un faible son sourd lorsqu'il passe le point de levier, soit à environ 80 degrés.</p> <p>Fermer la porte lentement réduira ce son.</p>
SONS DE FONCTIONNEMENT	<p>Circulation d'air normale du ventilateur. Le ventilateur refroidit le moteur du compresseur.</p> <p>Les ventilateurs changent de vitesse afin de procurer un refroidissement et une économie d'énergie optimaux.</p> <p>Ces sons NORMAUX se feront aussi entendre de temps à autre.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vous pourriez entendre un son d'expiration ou de gargouillis à la fermeture de la porte. Cela est causé par une égalisation de la pression dans le réfrigérateur.</li> <li>- Un son d'égouttement d'eau peut survenir pendant le cycle de dégivrage à mesure que la glace fond de l'évaporateur et coule vers le plateau d'évacuation.</li> <li>- La circulation d'eau dans les serpentins de refroidissement du réfrigérateur peut générer un gargouillis semblable à de l'eau en ébullition.</li> <li>- L'eau qui dégoutte de l'élément chauffant de dégivrage peut causer un son de grésillement, d'éclatement ou de bourdonnement pendant le cycle de dégivrage.</li> <li>- Vous pourriez entendre un son de craquement ou d'éclatement lors du premier branchement électrique du réfrigérateur ou pendant/après le cycle de dégivrage. Cela se produit lorsque le réfrigérateur refroidit vers la température correcte.</li> <li>- Le compresseur peut émettre un son de cliquetis ou de gazouillis lorsqu'il tente de redémarrer (cela peut prendre jusqu'à 5 minutes).</li> <li>- Le panneau de commande électronique peut émettre un son de cliquetis lorsque les relais s'activent pour contrôler les composants du réfrigérateur.</li> <li>- Des glaçons tombent dans le bac.</li> <li>- La vanne d'eau se met en marche et l'eau coule dans les tubes lorsque la machine à glaçons se remplit d'eau ou le distributeur d'eau interne est utilisé (certains modèles).</li> </ul>

# CONSEILS DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE
LA PORTE NE SE FERME PAS CORRECTEMENT	<p>Un emballage peut bloquer la fermeture de la porte.</p> <p>Inspectez le joint d'étanchéité de la porte; il peut ne pas être placé correctement.</p> <p>Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Voyez les instructions d'installation.</p> <p>Les dégagements des panneaux de porte aux armoires adjacentes sont peut-être insuffisants. Aumentez les dégagements.</p>
LE RÉFRIGÉRATEUR/ CONGÉLATEUR EST TROP CHAUD	<p>La commande de température n'est pas réglée à un degré suffisamment froid. Voyez la section Commande de température.</p> <p>Temps chaud ou fréquentes ouvertures de porte.</p> <p>Porte laissée ouverte pendant longtemps.</p> <p>Un emballage peut bloquer la fermeture de la porte.</p>
LA TEMPÉRATURE RÉELLE N'EST PAS IDENTIQUE À LA TEMPÉRATURE RÉGLÉE	<p>Le réfrigérateur vient tout juste d'être branché. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.</p> <p>La porte est restée ouverte trop longtemps. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.</p> <p>Des aliments chauds ont été ajoutés dans le réfrigérateur/congélateur. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.</p> <p>Le cycle de dégivrage est en cours. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.</p>
IL Y A DU GIVRE OU DES CRISTAUX DE GLACE SUR LES ALIMENTS CONGELÉS (le givre à l'intérieur de l'emballage est normal.)	<p>La porte est restée ouverte ou un emballage bloque la fermeture de la porte.</p> <p>Ouvertures de porte trop fréquentes ou trop longues.</p>
CONGÉLATION LENTE DES GLAÇONS	<p>La porte est restée ouverte.</p> <p>Tournez la commande de température à un degré plus froid.</p> <p>Un emballage peut bloquer la fermeture de la porte.</p> <p>Le cycle de dégivrage est en cours. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.</p>
LES GLAÇONS ONT UNE ODEUR/ UN GOÛT DOUTEUX	<p>Les vieux glaçons doivent être jetés.</p> <p>Le bac à glaçons doit être vidé et lavé.</p> <p>Des emballages non scellés dans le congélateur peuvent transmettre une odeur ou un goût à la glace.</p> <p>L'intérieur du congélateur doit être nettoyé. Voyez la section Entretien et nettoyage.</p> <p>Le goût de l'eau d'alimentation est douteuse. Remplacez le filtre à eau.</p>
LA MACHINE À GLAÇONS NE FONCTIONNE PAS	<p>La commande est réglée sur Ice OFF (machine éteinte). Pour allumer la machine à glaçons, maintenez enfoncée la touche Zone Select jusqu'à ce que «Ice ON» s'affiche.</p> <p>L'alimentation d'eau est coupée ou non raccordée.</p> <p>Le congélateur est trop chaud.</p> <p>Vérifiez si un objet bloque le bras palpeur.</p> <p>Fuite de filtre détectée. Essuyez le filtre et les pièces environnantes. Vérifiez que vous avez le filtre XWFE. Vérifiez que l'étiquette du filtre n'est pas endommagée. Remplacez le filtre.</p>
GLAÇONS CREUX OU DE PETITE TAILLE	<p>Filtre à eau obstrué. Remplacez le filtre ou utilisez le bouchon de dérivation de filtre.</p> <p>Vérifiez s'il y a raccordement à un système d'eau à osmose inverse (OI). Si un système OI est raccordé à l'appareil, retirez le filtre à eau et installez le bouchon de dérivation.</p>
DE L'HUMIDITÉ SE FORME SUR L'EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR	<p>Cela peut survenir par temps d'humidité élevée. Essuyez la surface pour la sécher.</p> <p>Un contrôle de l'humidité et de la température dans la cuisine au moyen d'un climatiseur réglera cette question.</p>
LE DISTRIBUTEUR INTERNE NE FONCTIONNE PAS	<p>L'alimentation d'eau est coupée ou non raccordée.</p> <p>Assurez-vous que le récipient peut s'appuyer complètement sur la palette. Un récipient de grand diamètre peut manquer de profondeur pour activer le commutateur.</p> <p>Fuite de filtre détectée. Essuyez le filtre et les pièces environnantes. Vérifiez que vous avez le filtre XWFE. Vérifiez que l'étiquette du filtre n'est pas endommagée. Remplacez le filtre.</p>

# CONSEILS DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE
DE L'HUMIDITÉ S'ACCUMULE À L'INTÉRIEUR	<p>Ouvertures de porte trop fréquentes ou trop longues.</p> <p>Par temps humide, l'air transporte l'humidité dans le réfrigérateur/congélateur lorsque les portes sont ouvertes.</p> <p>Contrôlez l'humidité et la température dans la cuisine au moyen d'un climatiseur.</p>
LE RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR DÉGAGE UNE ODEUR DOUTEUSE	<p>Les aliments qui dégagent de fortes odeurs doivent être emballés soigneusement.</p> <p>Vérifiez s'il n'y aurait pas d'aliments gâtés</p> <p>L'intérieur doit être nettoyé. Voyez la section Entretien et nettoyage.</p> <p>Le système d'eau de dégivrage sous l'appareil doit être nettoyé.</p> <p>La durée de vie du filtre à air est expirée. Remplacez le filtre à air.</p> <p>Gardez une boîte de bicarbonate de soude ouverte dans le réfrigérateur/congélateur, à remplacer tous les 3 mois.</p>
LA LAMPE INTÉRIEURE NE S'ALLUME PAS	<p>Il n'y a pas de courant à la prise.</p> <p>La lampe DEL doit être remplacée. Voyez la section Programmer une visite de service.</p> <p>Le mode Sabbath est peut-être activé et en fonctionnement. Désactivez le mode Sabbath.</p>
LA PORTE EST DIFFICILE À ROUVRIR IMMÉDIATEMENT APRÈS SA FERMETURE	<p>L'égalisation de la pression dans le réfrigérateur rend la porte plus serrée.</p> <p>Après la fermeture, attendez 5 à 30 secondes avant de la rouvrir.</p>

# FICHE TECHNIQUE DE PERFORMANCE - Modèle : XWF or XWFE

■ Système certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401, P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site iapmort.org.

■ Le rendement réel peut varier selon les conditions locales de l'eau.

Substance testée pour réduction	Concentration d'essai de l'influent (mg/L)	Concentration max. admissible dans l'eau du produit (mg/L)	Réduction moy. (%)
Goût et odeur chlore	2.0 mg/L +/- 10%	N/A	96.9
Goût et odeur chloramine	3.0 mg/L +/- 10%	0.5	96.9
Particules, Classe I	Au moins 10 000/mL	N/A	91.4
Oocystes	50,000/L	N/A	>99.99
Plomb	0.15	0.01	98.85
Mercure	0.006	0.002	96.3
Amiante	107 à 108 fibres/L	N/A	>99
Toxaphène	0.015 +/- 10%	0.003	86.95
SCC (substitut de chloroforme C)	0.300	0.015	99.7
Alachlore	0.050	0.001	> 98
Atrazine	0.100	0.003	> 97
Benzène	0.081	0.001	> 99
Carbofuran	0.190	0.001	> 99
tétrachlorure de carbone	0.078	0.0018	98
chlorobenzène	0.077	0.001	> 99
chloropicrine	0.015	0.0002	99
2, 4-D	0.110	0.0017	98
dibromochloropropane (DBCP)	0.052	0.00002	> 99
o-Dichlorobenzene	0.08	0.001	> 99
p-Dichlorobenzene	0.040	0.001	> 98
1,2-dichloroéthane	0.088	0.0048	95
1,1-dichloroéthylène	0.083	0.001	> 99
cis-1,2-dichloroéthylène	0.170	0.0005	> 99
trans-1,2-dichloroéthylène	0.086	0.001	> 99
1,2-dichloropropane	0.080	0.001	> 99
cis-1,3-dichloropropylène	0.079	0.001	> 99
dinosèbe	0.170	0.0002	99
Endrine	0.053	0.00059	99
Éthylbenzène	0.088	0.001	> 99
éthylène dibromide (EDB)	0.044	0.00002	> 99
bromochloroacetonitrile	0.022	0.0005	98
dibromoacetonitrile	0.024	0.0006	98
dichloroacetonitrile	0.0096	0.0002	98
trichloroacetonitrile	0.015	0.0003	98
1,1-dichloro-2-propanone	0.0072	0.0001	99
1,1,1-trichloro-2-propanone	0.0082	0.0003	96
heptachlore (H-34, Heptox)	0.025	0.00001	>99
heptachlorépoxide	0.0107	0.0002	98
hexachlorobutadiène	0.044	0.001	> 98
hexachlorocyclopentadiène	0.060	0.000002	> 99
Lindane	0.055	0.00001	> 99
méthoxychlore	0.050	0.0001	> 99
pentachlorophénole	0.096	0.001	> 99
simazine	0.120	0.004	> 97
Styrène	0.150	0.0005	> 99
1,1,2,2-tétrachloroéthane	0.081	0.001	> 99
Tétrachloroéthylène	0.081	0.001	> 99
Toluène	0.078	0.001	> 99
2,4,5-TP (silvex)	0.270	0.0016	99
Acide tribromoacétique	0.042	0.001	> 98
1,2,4-Trichlorobenzene	0.160	0.0005	> 99
1,1,1-trichloroéthane	0.084	0.0046	95
1,1,2-trichloroéthane	0.150	0.0005	> 99
trichloroéthylène	0.180	0.0010	> 99
bromoforme	0.300	0.015	95
bromodichlorométhane	0.300	0.015	95
chlorodibromométhane	0.300	0.015	95
xylènes	0.070	0.001	>99
Méprobamate	400 +/- 20%	60	95.5
Aténolol	200 +/- 20%	30	95.9
Carbamazépine	1400 +/- 20%	200	98.6
diéthyltoluamide (DEET)	1400 +/- 20%	200	98.6
Métolachlore	1400 +/- 20%	200	98.7
Triméthoprime	140 +/- 20%	20	96.1
Linuron	140 +/- 20%	20	96.6
TCEP	5000 +/- 20%	700	98.1
TCPP	5000 +/- 20%	700	98.1
Phénytoïne	200 +/- 20%	30	96
Ibuprofène	400 +/- 20%	60	95.9
Naproxène	140 +/- 20%	20	96.5
Estrone	140 +/- 20%	20	97.1
Bisphénol A	2000 +/- 20%	300	99.1
Nonylphénol	1400 +/- 20%	200	97.3
PFOA/PFOS	1.5 mg/L +/- 10%	0.07	99.25

## Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

Débit de service	0,5 gal./min. (1,89 l/min.)
Alimentation d'eau	Eau potable
Pression d'eau	25-120 psi (172-827 kPa)
Température de l'eau	33°F-100°F (0.6°C-38°C)
Capacité	170 gallons (643,5 liters)

Le rendement du produit sera conforme à ce qui est promis à condition que l'installation, l'entretien et le remplacement du filtre s'effectuent selon les recommandations du fabricant.

**Remarque :** Bien que les tests aient été réalisés dans des conditions Bien que les tests aient été réalisés dans des conditions de laboratoire.

Cartouche de rechange : XWF or XWFE. Pour une estimation du coût des pièces de rechange, visitez notre site Web [Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires).

## AVERTISSEMENT Pour réduire le risque associé à l'ingestion de contaminants :

• N'utilisez pas l'appareil avec de l'eau d'une qualité incertaine ou non potable sur le plan microbiologique sans une désinfection en amont et en aval du système. Les systèmes homologués relativement à la réduction d'oocystes peuvent être utilisés avec de l'eau désinfectée pouvant contenir des oocystes filtrables.

## AVIS

### Pour réduire le risque de fuite ou d'inondation et pour garantir un rendement optimal du filtre :

- Lisez et observez les instructions d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de ce système.
- L'installation et l'utilisation DOIVENT satisfaire tous les codes de plomberie locaux et nationaux.
- Ne procédez pas à l'installation si la pression d'eau excède 120 psi (827 kPa). Si votre pression d'eau excède 80 psi (552 kPa), vous devez poser une valve de limitation de pression. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la façon de mesurer votre pression d'eau.
- Ne procédez pas à l'installation si une condition de coup de bâlier est susceptible de survenir. Si cette condition existe, vous devez poser un antibâlier. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la manière d'identifier cette condition.
- Ne procédez pas à l'installation sur des conduites d'eau chaude. La température température de service maximale de l'eau pour ce système de filtre est de 100 °F (38 °C).
- Protégez le filtre contre le gel. Drainez le filtre lorsque la température tombe sous 33 °F (0,6 °C).
- Remplacez la cartouche filtrante jetable tous les six mois, ou plus tôt si vous constatez une réduction appréciable du débit d'eau.
- L'omission de remplacer la cartouche filtrante jetable aux intervalles recommandés peut mener à une réduction du rendement du filtre et au fendillement du boîtier du filtre, entraînant ainsi des fuites ou l'inondation.
- Ce système a été mis à l'essai conformément aux normes 42, 53, 401 et P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances mentionnées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une valeur inférieure ou égale à la limite admissible pour l'eau quittant le système, tel que stipulé dans les normes 42, 53, 401 et P473 de la NSF/ANSI.



Le système XWF or XWFE est certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401 et P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site [iapmort.org](http://iapmort.org).

# GARANTIE LIMITÉE DE MONOGRAM

## Monogram.ca

Tous les services au titre de la garantie sont fournis par nos centres de service ou par un technicien agréé Custom CareMD. Demandez un rendez-vous en ligne pour votre réparation ou rendez-vous sur [monogram.com/contact](http://monogram.com/contact).

Au Canada, visitez le site [monogram.ca](http://monogram.ca).

**Pour le diagnostic, la réparation de votre réfrigérateur peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation Monogram de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à Monogram d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à Monogram, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à Monogram pendant la réparation.**

Pour la période de	Monogram Appliances remplacera
<b>Garantie limitée de deux ans</b>	Pendant deux ans à compter de la date d'achat initial, nous fournirons, gratuitement, les pièces et la main d'œuvre à domicile pour remplacer ou réparer toute pièce du réfrigérateur ou du congélateur qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de fabrication.
<b>Garantie limitée de cinq ans</b>	Pendant cinq ans à compter de la date d'achat initial, nous fournirons, gratuitement, les pièces et la main d'œuvre à domicile pour remplacer ou réparer toute pièce provenant du circuit fermé de réfrigération (compresseur, condenseur, évaporateur et tout autre tuyau de branchement) qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de fabrication.
<b>Garantie limitée supplémentaire de six à douze ans pour le circuit fermé</b>	De la sixième à la douzième année à compter de la date d'achat initial, nous fournirons, gratuitement, les pièces pour remplacer ou réparer toute pièce provenant du circuit fermé de réfrigération (compresseur, condenseur, évaporateur et tout autre tuyau de branchement) qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de fabrication. Les déplacements à votre domicile pour le dépannage ainsi que la main d'œuvre à domicile restent à votre charge.
<b>Garantie limitée de trente jours pour la cartouche du filtre à eau (Filtre à eau, si inclus)</b>	A compter de la date d'achat initial, nous fournirons, gratuitement, les pièces pour remplacer toute pièce de la cartouche du filtre à eau qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de fabrication. Pendant la validité de la présente garantie limitée de 30 jours, nous fournirons gratuitement une cartouche de filtre à eau.

## Ce que Monogram ne couvre pas :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.
- Une panne du produit s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué ou s'il a été utilisé commercialement.
- Les dommages causés après la livraison.
- Une installation, livraison ou maintenance défectueuse. En cas de problème d'installation, contactez votre revendeur ou votre installateur. Vous êtes responsable de la provision d'un système électrique, d'une plomberie et d'autres connexions appropriées.
- Le remplacement des ampoules ou la cartouche du filtre à eau, si inclus, et dans des conditions autres que celles susmentionnées.
- Le remplacement de la cartouche du filtre à eau, si inclus, à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiment dans l'eau d'alimentation.
- Détérioration des aliments.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.
- Les dommages à la finition, tels que rouille de surface, ternissement ou petites taches, non signalés dans un délai de 48 heures suivant la livraison.

## EXCLUSION DES GARANTIES TACITES

Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.

Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

Cette garantie limitée est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé Monogram vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé Monogram. En Alaska, cette garantie limitée exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certaines provinces n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects ou accessoires, cette exclusion ou restriction pourrait ne pas s'appliquer à vous. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

**Garant: GE Appliances, a Haier company, Louisville KY, 40225**

**Au Canada, Garant: MC Commercial, Burlington, ON, L7R 5B6**

# **NOTES**

# **NOTES**

49-1000709 Rev. 4

03-24

Imprimé aux États-Unis





# MANUAL DEL PROPIETARIO

**Refrigeradores con Freezer Inferior Integrad**

ESPAÑOL

# ÍNDICE

INFORMACIÓN DEL MODELO .....	2
SOPORTE AL CLIENTE .....	3
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD .....	4
CONTROLES .....	6
MÁQUINA DE HIELOS AUTOMÁTICA (MODELOS PARA FREEZER) .....	7
FILTRO DE AGUA .....	8
FILTROS DE OLORES Y AIRE LIMPIO (EN ALGUNOS MODELOS) .....	9
COMUNICACIÓN CON EL ELECTRODOMÉSTICO .....	10
DISPENSADOR DE AGUA INTERIOR (EN ALGUNOS MODELOS) .....	11
CAJONES / ESTANTES / CUBOS .....	12
MODO SABÁTICO .....	14
CUIDADO Y LIMPIEZA .....	14
PREPARACIÓN .....	16
CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	17
FICHA TÉCNICA DE FUNCIONAMIENTO .....	20
GARANTÍA LIMITADA DE MONOGRAM .....	21

## INFORMACIÓN DEL MODELO

### NÚMEROS DE MODELO

ZIC363 y ZIP364

---

### ESCRIBA LOS NÚMEROS DE MODELO Y SERIE

Estos se encuentran en la etiqueta ubicada sobre la pared lateral de su electrodoméstico, junto a la charola derecha en el compartimiento del refrigerador.

Use estos números en cualquier correspondencia o llamadas al servicio técnico relacionadas con su electrodoméstico.

**Por favor escriba estos números aquí:**

---

Número de Modelo

---

Número de Serie

# **SOPORTE AL CLIENTE**

## **SITIO WEB DE MONOGRAM**

¿Desea realizar una consulta o necesita ayuda con su electrodoméstico? ¡Intente a través del sitio Web de Monogram las 24 horas del día, cualquier día del año! También puede comprar más grandiosos productos de Monogram y sacar ventaja de todos nuestros servicios de soporte a través de Internet, diseñados para su conveniencia.

En EE.UU.: [monogram.com](http://monogram.com) o en Canadá: [monogram.ca](http://monogram.ca)

---

## **REGISTRE SU ELECTRODOMÉSTICO**

¡Registre su electrodoméstico nuevo a través de Internet, según su conveniencia! Un registro puntual de su producto permitirá una mejor comunicación y un servicio más puntual de acuerdo con los términos de su garantía, en caso de surgir la necesidad. También puede enviar una carta en la tarjeta de inscripción pre impresa que se incluye con el material embalado.

En EE.UU.: [monogram.com](http://monogram.com).

En Canadá: [Prodsupport.mabe.ca/crm/Products/ProductRegistration.aspx](http://Prodsupport.mabe.ca/crm/Products/ProductRegistration.aspx)

---

## **SERVICIO PROGRAMADO**

El servicio de reparación de expertos de Monogram está a sólo un paso de su puerta. Conéctese a través de Internet y programe el servicio a su conveniencia cualquier día del año.

En EE.UU.: [Monogram.com](http://Monogram.com) o llame al **800.444.1845**

En Canadá: [Monogram.ca](http://Monogram.ca) o llame al **800.561.3344**

---

## **CONECTIVIDAD REMOTA**

Para recibir asistencia en relación a la conectividad de su red inalámbrica (para modelos con activación remota), visite nuestro sitio web en [monogram.com/connect](http://monogram.com/connect)

---

## **PIEZAS Y ACCESORIOS**

Individuos calificados para realizar el servicio técnico de sus propios electrodomésticos podrán solicitar el envío de piezas o accesorios directamente a sus hogares (se aceptan las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Ordene a través de Internet durante las 24 horas del día.

En EE.UU.: [monogram.com/use-and-care/parts](http://monogram.com/use-and-care/parts) o llame al **800.444.1845**

**Las instrucciones que figuran en este manual cubren los procedimientos que serán realizados por cualquier usuario. Otros servicios técnicos generalmente deberán ser derivados a personal calificado del servicio técnico. Se deberá tener cuidado, ya que una reparación indebida podrá hacer que el funcionamiento no sea seguro.**

Los clientes de Canadá deberán consultar en el centro de servicio Mabe, visitar nuestro sitio web en [monogram.ca](http://monogram.ca) o llame al **800.661.1616**.

---

## **CONTÁCTENOS**

Si no se encuentra satisfecho con el servicio que recibió de Monogram, comuníquese con nosotros a través de nuestro sitio Web con todos los detalles, incluyendo su número telefónico, o escriba a :

En EE.UU.: General Manager, Customer Relations | Monogram Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225  
[monogram.com/contact](http://monogram.com/contact) or call **800.444.1845**.

En Canadá: [monogram.ca/contact](http://monogram.ca/contact) o llame al **800.561.3344**

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO

### ▲ADVERTENCIA

A fin de reducir el riesgo de incendio, explosión, descargas eléctricas o lesiones al usar su refrigerador, siga estas precauciones básicas de seguridad:

- Este refrigerador se deberá instalar y ubicar adecuadamente de acuerdo con las Instrucciones de Instalación antes de ser usado.
- Desenchufe el refrigerador antes de hacer reparaciones o hacer una limpieza.  
**NOTA:** La corriente que va al refrigerador no puede ser desconectada por ninguna configuración del panel de control.
- **NOTA:** Las reparaciones deberán ser realizadas por un Profesional del Servicio Técnico calificado.
- Reemplace todas las piezas y paneles antes del uso.
- No use un prolongador.
- Mantenga cualquier material y vapores inflamables alejados del refrigerador.
- No guarde sustancias explosivas tales como latas de aerosoles con propelentes inflamables en este electrodoméstico.
- A fin de evitar riesgos de que los niños sufren asfixia o queden atrapados, retire las puertas de comidas frescas y del freezer de cualquier refrigerador antes de deshacerse o dejar de usar el mismo.
- Para evitar lesiones graves o la muerte, los niños no se

- deberán parar sobre ni jugar en o con el electrodoméstico.
- Los niños y las personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimiento podrán usar este electrodoméstico sólo si son supervisados o les fueron dadas instrucciones sobre un uso seguro y entienden los riesgos involucrados.
- Este electrodoméstico fue diseñado para uso hogareño y para aplicaciones similares tales como: áreas de personal de cocina en tiendas, oficinas y otros espacios laborales; casas de campo; por clientes en hoteles, moteles, hostales y otros espacios residenciales, catering y aplicaciones no minoristas similares.
- Realice la conexión a un suministro de agua potable únicamente. Se requiere un suministro de agua fría para el funcionamiento de la máquina de hielos automática. La presión del agua deberá estar entre 40 y 120 psi (275-827 kilopascales).
- Este electrodoméstico fue diseñado para uso hogareño y para aplicaciones similares tales como: áreas de personal de cocina en tiendas, oficinas y otros espacios laborales; casas de campo; por clientes en hoteles, moteles, hostales y otros espacios residenciales, catering y aplicaciones no minoristas similares.

### ▲PRECAUCIÓN

A fin de reducir el riesgo de lesión al usar su refrigerador/ freezer, siga estas precauciones básicas de seguridad.

- No limpie los estantes de vidrio ni las tapas con agua caliente cuando estén fríos. Los estantes de vidrio y las tapas se pueden romper si son expuestos a cambios de temperatura repentinos o a impactos, tales como sacudones o caídas. El vidrio templado está diseñado para destruirse en pequeñas piezas en caso de rotura.
- Mantenga los dedos fuera de los espacios de "riesgo de lastimaduras"; los espacios entre las puertas y entre las puertas y el gabinete son necesariamente pequeños. Tenga el cuidado de cerrar las puertas cuando los niños se encuentren en el área.

- No toque las superficies frías del compartimiento del freezer cuando las manos estén húmedas o mojadas, ya que la piel podrá quedar adherida a estas superficies extremadamente frías.
- No vuelva a congelar comidas que hayan estado totalmente congeladas en forma previa.
- En freezers con máquinas de hielos automáticas, evite el contacto con las partes móviles del mecanismo eyector o con el elemento de calefacción que libera los cubos. No coloque los dedos ni las manos en el mecanismo de la máquina de hielos automática mientras el freezer se encuentre enchufado.

### ▲ADVERTENCIA



### RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN Refrigerantes Inflamables

Este electrodoméstico cuenta con refrigerante isobutano, también conocido como R600a, un gas natural con alto nivel de compatibilidad medioambiental. Sin embargo, también es combustible. Siga las advertencias que figuran a continuación, a fin de reducir el riesgo de lesiones o daños sobre la propiedad.

1. Al mover, instalar y operar el electrodoméstico, se deberá tener cuidado de no dañar la tubería del refrigerante.
2. El servicio técnico sólo debe ser realizado por personal autorizado del servicio. Use sólo piezas del servicio autorizadas por el fabricante
3. Descarte el electrodoméstico de acuerdo con las Regulaciones Federales y Locales. El refrigerante inflamable y el material aislante inflamable usados en este producto requieren procedimientos de descarte especiales. Comuníquese con las autoridades locales para descartar su refrigerador de forma ambientalmente segura.
4. Mantenga las aberturas de ventilación en el espacio de protección del electrodoméstico o en la estructura incorporada libres de obstrucción.
5. A fin de eliminar la escarcha, raspe con una espátula o raspador de plástico o madera. No use un pico de hielo o un instrumento de metal con forma puntiaguda, ya que esto podrá perforar el revestimiento del freezer y luego la tubería refrigerante inflamable detrás de éste.
6. No use dispositivos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de comida del electrodoméstico.
7. No use ningún dispositivo eléctrico para descongelar su refrigerador.

### Cómo Eliminar Refrigerantes y Gomaespumas:

El refrigerante inflamable utilizados requieren procedimientos especiales de eliminación. Comuníquese con las autoridades locales para descartar su electrodoméstico de forma ambientalmente segura.

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO

### INSTALACIÓN

#### ⚠ADVERTENCIA



#### RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

Mantenga cualquier material y vapores inflamables alejados del refrigerador. Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o la muerte.

#### ⚠ADVERTENCIA



#### Riesgo de Caídas

Estos electrodomésticos son inestables, especialmente cuando una puerta se encuentre abierta, y deben estar asegurados a fin de evitar caídas hacia adelante que podrían resultar en la muerte o en lesiones graves. Lea y siga las instrucciones de instalación en su totalidad para asegurar el electrodoméstico con el sistema anti volcaduras.

## CONEXIÓN DE LA ELECTRICIDAD

#### ⚠ADVERTENCIA



#### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Enchufe en un tomacorriente con conexión a tierra de 3 cables.

No elimine el cable de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un prolongador.

Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir la muerte, incendios o descargas eléctricas.

Este electrodoméstico deberá ser instalado por algún medio en el cableado fijo del hogar o en un disyuntor para poder desconectar el electrodoméstico del suministro eléctrico luego de la instalación.

**Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o elimine el tercer cable (tierra) del cable de corriente. Por seguridad personal, este electrodoméstico debe estar adecuadamente conectado a tierra.**

El cable de corriente de este electrodoméstico contiene un enchufe de 3 cables (conexión a tierra) que se conecta a un tomacorriente de pared estándar de 3 cables (conexión a tierra) para minimizar la posibilidad de riesgos de descargas eléctricas por parte del mismo.

Contrate a un electricista calificado para que controle el tomacorriente y el circuito eléctrico, a fin de asegurar que el enchufe esté correctamente conectado a tierra.

En caso de contar con un tomacorriente de pared de 2 cables, es su responsabilidad y obligación reemplazarlo por un tomacorriente de pared de 3 cables correctamente conectado a tierra. No use un adaptador.

El refrigerador/ freezer deberá estar siempre conectado a un enchufe específico con un índice de voltaje equivalente al que figura en su etiqueta de especificaciones técnicas.

Se requiere un suministro eléctrico con fusible y conexión a tierra de 115 voltios de CA, 60 Hz, 15 o 20 amperes. Esto garantiza el mejor funcionamiento y además previene la sobrecarga de los circuitos del hogar, lo cual podría ocasionar riesgos de incendio debido al recalentamiento de cables.

Nunca desenchufe el refrigerador/ freezer tirando del cable de corriente. Siempre tome su enchufe de manera firme y empuje el mismo hacia fuera para retirarlo.

Inmediatamente interrumpa el uso de un cable de suministro de corriente dañado. Si el cable de corriente se encuentra dañado, su reemplazo deberá ser realizado por un profesional calificado del servicio técnico, utilizando una pieza del servicio técnico autorizada por el fabricante.

Al alejar el refrigerador/ freezer de la pared, se deberá tener cuidado de que no ruede sobre ni dañe el cable de corriente.

## FORMA ADECUADA DE DESCARTAR SU ANTIGÜO REFRIGERADOR/ FREEZER

#### ⚠ADVERTENCIA

#### RIESGO DE SOFOCACIÓN O DE QUEDAR ATRAPADO

Si no se siguen estas instrucciones de descarte, se podrá producir la muerte o lesiones graves.

**IMPORTANTE:** Que un niño quede atrapado o que sufra una asfixia no son problemas del pasado. Los refrigeradores/ freezers antiguos o abandonados aún son peligrosos, incluso aunque se conserven por "sólo unos pocos días". Si se deshará de su antiguo refrigerador/ freezer, siga las siguientes instrucciones a fin de evitar accidentes.

#### Antes de Descartar su Antiguo Electrodoméstico

■ Retire las puertas de comidas frescas y del freezer.

■ Deje las repisas en su lugar de modo que los niños no puedan trepar dentro con facilidad

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# CONTROLES

## PANEL DE CONTROL



Configuraciones Preestablecidas: Espere 24 horas hasta que se alcancen estas temperaturas preestablecidas.

**El panel de control muestra la temperatura configurada de los compartimientos de comida fresca, convertible y freezer.** La temperatura real variará en relación a la temperatura programada, dependiendo de factores tales como la frecuencia de apertura de la puerta, cantidad de comida, ciclo de descongelación y temperatura ambiente.

**NOTA:** Las aperturas de puerta frecuentes o una puerta que se dejó abierta durante distintos períodos de tiempo podrán incrementar la temperatura interna del compartimiento del freezer o del refrigerador de forma temporal.

Antes de cambiar la temperatura, presione la tecla Zone Select (Selección de Área) hasta llegar al área que desee ajustar.

**Para cambiar las configuraciones de temperatura,** presione las teclas (+) o (-) hasta el punto de configuración de la temperatura deseada. Espere 24 horas hasta que el refrigerador/freezer alcance la temperatura que configuró.

Temperature Ranges		
Low	High	
34°F	42°F	Refrigerador
1°C	6°C	
-6°F	+4°F	Freezer
-21°C	-16°C	

**Para cambiar la temperatura preconfigurada del Cajón Convertible,** será necesario tocar las teclas "+" o "-". "Presione nuevamente para realizar el cambio" se visualizará en la interfaz de usuario luego de presionar por primera vez. Luego de presionar por primera vez, sólo será necesario tocar una vez para cambiar entre cada área preconfigurada.

### Áreas Preconfiguradas del Cajón Convertible:

Freezer (sincronización con el freezer)  
Helado 10°F (-12°C)  
Carnes 29°F (-2°C)  
Bebidas 33°F (1°C)  
Refrigerios 37°F (3°C)  
Productos Agrícolas 41°F (5°C)

**Para apagar el sistema de refrigeración, mantenga** presionadas las teclas (+) y (-) durante 3 segundos. Una vez completado esto, la pantalla mostrará **COOLING OFF** (Refrigerando).

**Para encender el sistema de refrigeración,** presione la tecla (+) o (-) y la pantalla mostrará **COOLING ON** (Refrigeración Encendida).

**NOTA:** Configurar los controles en **COOLING OFF** (**Refrigeración Apagada**) detiene la refrigeración, pero no apaga la corriente eléctrica al refrigerador/ freezer.

## CÓMO CAMBIAR LAS TEMPERATURAS DE LA PANTALLA DE °F A °C

Para pasar de Fahrenheit a Celsius, mantenga presionadas las teclas Zone Select (Selección de Área) y (-) en el panel de control durante 3 segundos.

### TurboCool™

TurboCool™ rápidamente enfriá el refrigerador para enfriar las comidas con mayor rapidez. Use TurboCool™ al agregar una gran cantidad de comida en el refrigerador, al guardar las comidas que estuvieron a temperatura ambiente o al guardar restos de comida caliente. También se puede usar si el refrigerador estuvo sin corriente por un período prolongado.

Acceda a TurboCool™ a través de la aplicación SmartHQ™ para activar la función. La pantalla mostrará tc. Luego de 8 horas, o si TurboCool™ es desactivado a través de la aplicación, el

refrigerador regresará a la configuración original.

**NOTA:** La temperatura del refrigerador no podrá ser modificada durante el uso de TurboCool™. La temperatura del freezer no se verá afectada mientras TurboCool™ se encuentre activado. Al abrir la puerta del refrigerador durante el uso de TurboCool™, los ventiladores continuarán funcionando si estuvieron activados.

### TurboFreeze™

Use TurboFreeze™ para restaurar rápidamente las temperaturas del freezer luego de aperturas de puerta frecuentes. Acceda a TurboFreeze™ a través de la aplicación SmartHQ™ para activar la función.

## MODO DE REFRIGERIO NOCTURNO

Use la función Nighttime Snack Mode (Modo de Refrigerio Nocturno) para atenuar el nivel de las luces interiores. Acceda al modo Nighttime Snack (Refrigerio Nocturno) a través de la aplicación SmartHQ™ para activar la función.

# CONTROLES

## ALARMA DE LA PUERTA

Para apagar la función **Door Alarm (Alarma de la Puerta)**, presione **DOOR ALARM (Alarma de la Puerta)** una vez. La luz **OFF (Apagada)** se activará. Para encenderla, vuelva a presionar.

Cuando la función **DOOR ALARM (Alarma de la Puerta)** esté activa, ésta titilará y emitirá un pitido si mantiene la puerta abierta por más de 2 minutos. La Alarma de la Puerta puede ser silenciada presionando cualquier tecla. La alarma sonará nuevamente luego de 5 minutos, si la puerta aún se encuentra abierta.

ON
DOOR
ALARM
OFF

## Ajuste el Volumen del Tono

Para cambiar el volumen del tono, mantenga presionada la función **DOOR ALARM (Alarma de la Puerta)** hasta que la pantalla muestre un nivel de volumen. Mantener presionada la función **DOOR ALARM (Alarma de la Puerta)** nuevamente hará que se pase a la siguiente configuración de volumen. Repita esto para pasar a través de las configuraciones de **VOLUME HIGH (Alto Volumen)**, **VOLUME LOW (Bajo Volumen)** y **VOLUME OFF (Sin Volumen)**.

# MÁQUINA DE HIELOS AUTOMÁTICA

## ADVERTENCIA

Realice la conexión a un suministro de agua potable únicamente. Se requiere un suministro de agua fría para el funcionamiento de la máquina de hielos automática. La presión del agua deberá estar entre 40 y 120 psi (275-827 kilopascales).

## PRECAUCIÓN

Para minimizar el riesgo de lesiones personales, evite el contacto con las partes en movimiento del mecanismo expulsor o con el elemento de calefacción que expulsa los cubos. No coloque los dedos ni las manos en el mecanismo de la máquina de hielos automática mientras el freezer se encuentre enchufado.

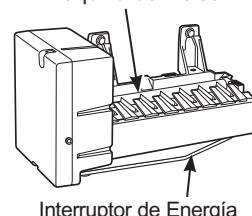
**Puede llevar entre 12 y 24 horas que un freezer recién instalado comience a fabricar hielo.**

La máquina de hielos producirá siete cubos por ciclo - aproximadamente 15 ciclos en un período de 24 horas - dependiendo de la temperatura del compartimiento del freezer, la temperatura ambiente, la cantidad de veces que se abra la puerta y otras condiciones de uso.

Si se usa el refrigerador antes de realizar la conexión de agua a la máquina de hielo, apague la máquina de hielo manteniendo presionada la tecla Zone Select (Selección de Área) durante 3 segundos. "Ice Off" (Hielo Apagado) aparecerá en la pantalla.

Una vez conectada el agua al suministro de agua, encienda la máquina de hielo manteniendo presionada la tecla Zone Select (Selección de Área) durante 3 segundos. "Ice On" (Hielo Encendido) aparecerá en la pantalla.

(La apariencia puede variar)  
Máquina de hielos



Interruptor de Energía

Descarte la primera cubitera de hielo para permitir que el suministro de agua se limpie.

Asegúrese de que nada interfiera con la extensión del interruptor de energía.

Cuando la cubitera se llene hasta el nivel del interruptor de energía, la máquina de hielos dejará de producir hielo.

Es normal que varios cubos queden juntos.

Si el hielo no se usa con frecuencia, los cubos de hielo viejos se volverán turbios, con sabor rancio y su tamaño se reducirá y se fusionarán.

Es posible que el hielo sea eyectado de la máquina de hielo con el cajón abierto. Si esto sucede, intente alcanzar el hielo y empujarlo fuera del frente del freezer. De no poder alcanzarlo, el hielo será presionado hacia la parte trasera del freezer y se reducirá de tamaño con el paso del tiempo.

## ACCESO A LA MÁQUINA DE HIELOS Y A LA CUBITERA DE ALMACENAMIENTO DE HIELO

La máquina de hielo y el recipiente de hielo se encuentran ubicados a la izquierda del cajón inferior.

**A fin de retirar la cubitera de hielos:**

Abra y extienda completamente el cajón inferior, levante el cubo, realice un giro de 90° y luego empuje hacia afuera.

Si el recipiente de almacenamiento de hielo será retirado durante más de 2 minutos, apague la máquina de hielo manteniendo presionada la tecla Zone Select (Selección de Área) hasta que se visualice Icemaker Off (Máquina de Hielo Apagada). Recuerde volver a encender la máquina de hielo manteniendo presionada la tecla Zone Select (Selección de Área) hasta que se visualice Icemaker On (Máquina de Hielo Encendida).

# FILTRO DE AGUA XWF or XWFE

## CARTUCHO DEL FILTRO DE AGUA

El cartucho del filtro de agua se encuentra ubicado en el ENSAMBLE DE LA PARTE SUPERIOR DE LA CARCASA, en la parte superior de la unidad.

Algunos modelos selectos usan identificación por radio frecuencia (RFID) para detectar pérdidas y monitorear el estado del filtro. La tecnología RFID está certificada por la FCC.

"Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan generar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con el estándar(es) RSS con exención de licencia de la Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no podrá causar interferencia y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan generar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

### Cuándo es necesario reemplazar el cartucho del filtro

El cartucho del filtro deberá ser reemplazado cada seis meses o antes si fueron dispensados 170 galones de agua, o si se reduce el flujo de agua hacia el dispensador o la máquina de hielos.

El control principal del refrigerador exhibirá ORDER WATER FILTER (Ordenar un Filtro de Agua) cuando el filtro de agua haya alcanzado el 90% de su vida útil. La pantalla cambiará a WATER FILTER EXPIRED (Filtro de Agua Vencido) luego del 100% de su vida útil.

### Retiro del cartucho del filtro

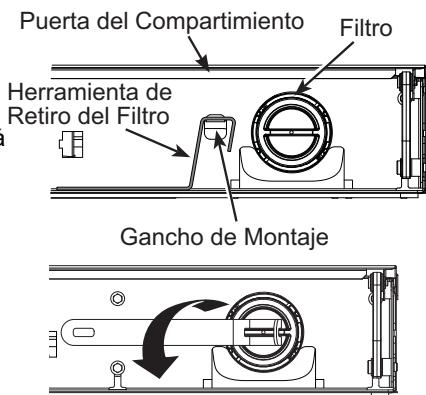
1. Abra la tapa frontal de la carcasa a 90°.

Ubique el filtro y la herramienta de retiro del filtro. El filtro deberá aparecer como se muestra.

2. Dé al filtro ¼ de giro en sentido antihorario (si es necesario, use la herramienta de retiro del filtro).

3. Empuje el filtro hacia usted para retirar el mismo.

**NOTA:** El sistema de agua no funcionará si el filtro no está ubicado en su posición.



### PRECAUCIÓN

Si quedó aire atrapado en el sistema, es posible que el cartucho sea eyectado en el momento en que se retire. Retire el mismo con cuidado.

### Instale el cartucho del filtro

- Ubique la flecha azul del filtro. Gire el filtro para alinear la flecha como se muestra.
- Inserte el filtro en su posición y dé al mismo ¼ de giro en sentido horario (si es necesario, use la herramienta de retiro del filtro).
- Vuelva a colocar la herramienta de retiro del filtro en el gancho de montaje. Cierre la puerta del compartimiento.
- En aquellos modelos que cuenten con un dispensador de agua interior, dispense 2 galones de agua a través del dispensador interior para eliminar el aire del sistema. Un cartucho del filtro instalado de forma reciente hará que el agua chorree y gotee hasta que el aire se encuentre fuera del sistema.
- En aquellos modelos sin dispensador de agua interior, vacíe el recipiente de hielo inmediatamente luego de cambiar el filtro.** Luego de la instalación del filtro, es posible que la máquina de hielo no produzca hielo de forma inmediata, y el primer recipiente de hielo podrá presentar deformaciones o descoloración. Espere entre 6 y 12 horas hasta para que el sistema pueda purgar el aire. Descarte este hielo. Luego de la instalación del filtro, el agua producirá chorros sobre el cuerpo de la máquina de hielo, lo cual podrá generar gotitas de hielo alrededor de la máquina de hielo. **NOTA:** Es normal que estas gotitas se vean descoloridas durante la purga inicial del sistema. El color normal regresará luego de entre 6 y 12 horas.
- En algunos modelos, si el estado del filtro de agua no se actualiza de forma automática, mantenga presionada la tecla "+" en el panel de control durante 3 segundos para reiniciar el uso del filtro de agua.

### Tapón de bypass del filtro

A fin de reducir el riesgo de daños sobre la propiedad debido a pérdidas de agua, usted DEBERÁ usar el tapón del bypass del filtro cuando no se disponga de un cartucho del filtro de reemplazo. Algunos modelos no vienen equipados con el tapón del bypass del filtro. Para obtener un tapón del bypass gratis (WR17X33825), llame a 800.444.1845. En Canadá, llame al 888.880.3030. El dispensador de agua interior (en algunos modelos) y la máquina de hielo no funcionarán si el filtro o el tapón del bypass del filtro no están instalados. El tapón del bypass se instala del mismo modo que un cartucho del filtro.

### Pautas de Aplicación/ Suministro de Agua

Flujo de Servicio	0.5 gpm (1.89 lpm)
Suministro de Agua	Agua Potable
Presión del Agua	25-120 psi (172-827 kPa)
Temperatura del Agua	33°F-100°F (0.6°C-38°C)
Capacidad	170 galones (643.5 litros)

Regístrate para RECORDATORIOS DE TEXTO, enviando REPLACE (Reemplazar) por mensaje de texto al 70543.

# FILTRO DE AGUA XWF or XWFE

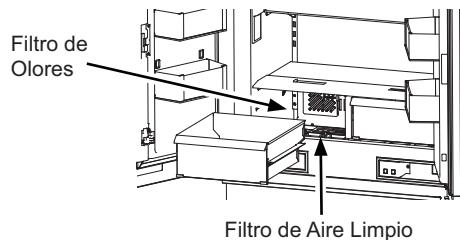
Para obtener el máximo beneficio de su sistema de filtrado, Monogram Appliances recomienda el uso de los filtros de la marca GE Appliances únicamente. El uso de filtros de la marca GE Appliances en refrigeradores Monogram brinda un óptimo funcionamiento y confiabilidad. Los filtros de GE Appliances cumplen con rigurosos estándares NSF de la industria sobre seguridad y calidad, que son importantes para los productos que están filtrando su agua. Monogram Appliances no calificó filtros que no sean de la marca GE Appliances para su uso en

refrigeradores Monogram, y no existe seguridad de que los filtros que no son de la marca GE Appliances cumplan con los estándares de Monogram Appliances en relación a calidad, funcionamiento y confiabilidad.

**Ante cualquier duda o para ordenar cartuchos del filtro adiciones, visite nuestro sitio web en [monogram.com](http://monogram.com). En Canadá, [monogram.ca](http://monogram.ca).**

## FILTROS DE OLORES Y AIRE LIMPIO (En Algunos Modelos)

El Filtro de Olores se encuentra ubicado detrás de la charola izquierda de control de humedad, mientras que el Filtro de Aire Limpio se encuentra ubicado debajo de éste. Monogram recomienda el reemplazo de estos filtros cada 6 meses o cuando el olor se torne desagradable.



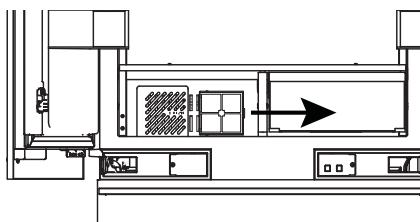
Cuando los filtros lleguen al 90% de vida útil, el mensaje ORDENAR FILTRO(S) DE AIRE parpadeará en el control principal luego de cada apertura de puerta. Al llegar al 100% de vida útil, se visualizará el mensaje EL FILTRO(S) DE AIRE CADUCÓ.

**Para ordenar un filtro nuevo, llame al 800.444.1845. En Canadá, llame al 800.561.3344.**

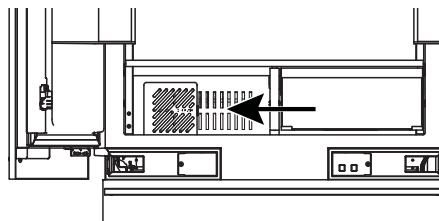
WR02X44345	FILTRO DE AIRE LIMPIO
WR02X44306	FILTRO DE OLORES
WR01X44605	PACK COMBINADO DE FILTROS DE AIRE (FILTRO DE AIRE LIMPIO Y OLORES)

### Para Reemplazar los Filtros:

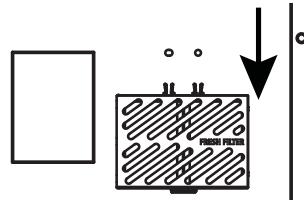
1. Retire la charola izquierda. (Consulte en la página 12 sobre las instrucciones de retiro de la charola).
2. Retire el Filtro de Olores viejo empujando hacia la derecha.



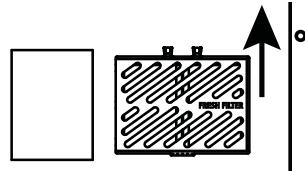
3. Retire el Filtro de Olores de reemplazo del envoltorio plástico. Inserte el filtro en la carcasa, deslizando el mismo desde la derecha. El filtro calzará sobre su posición.



4. Retire el Filtro de Aire Limpio viejo empujando de forma suave hacia el frente del refrigerador hasta que se libere del calce sobre los pernos de montaje.



5. Retire el Filtro de Aire Limpio de reemplazo del envoltorio plástico. Inserte el filtro de modo que sus puntos de calce se adhieran a los pernos de montaje.



6. Vuelva a colocar la charola izquierda. (Consulte en la página 12 sobre las instrucciones para volver a colocar la charola).
7. Mantenga presionada la tecla “-“ sobre el panel de control durante 3 segundos para reiniciar el uso del filtro.

# COMUNICACIÓN CON EL ELECTRODOMÉSTICO

## Conexión WI-FI (para Clientes de Estados Unidos, sus territorios, y Canadá)

Su refrigerador cuenta con una etiqueta con información sobre el Electrodoméstico Conectado, como se muestra, y puede ser conectada a su red de WI-FI, permitiendo la conexión con su teléfono inteligente para acceder al monitoreo, control y notificaciones de forma remota. Para conocer más sobre las funciones del electrodoméstico conectado, y para saber qué aplicaciones de electrodomésticos conectados funcionarán con su teléfono inteligente, visite [monogram.com/connect](http://monogram.com/connect).

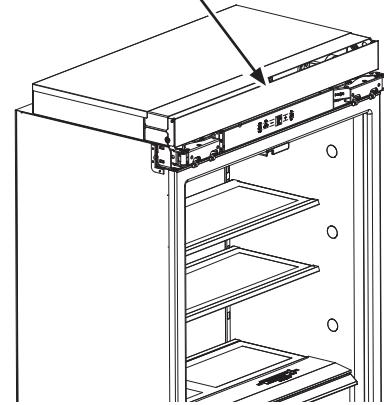
**Para usar su WI-FI, presione la tecla WI-FI en el panel de control. El símbolo WI-FI titilará durante el proceso de conexión. Permanecerá de forma sólida cuando una conexión sea establecida.**

**Para apagar su WI-FI, mantenga presionada la tecla WI-FI nuevamente.**



Connected Appliance Information  
Contains FCCID: ZKJ-WCATA005 Network: GE\_MODULE\_XXXX  
Contains IC: 10229A-WCATA005 Password: XXXXXXXX  
MAC ID: D8-28-C9-XXXXXX PT. NO. 257C2110G001

Etiqueta de información del Electrodoméstico Conectado en el interior de la tapa frontal sobre la parte superior de su refrigerador.



## INFORMACIÓN REGULATORIA

### Declaración de Cumplimiento de la FCC/IC :

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo tolera cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, según la parte 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en la instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se presenten interferencias en una instalación en particular. Si el equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia a través de una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del tomacorriente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al proveedor minorista o a un técnico experimentado de radio/ TV.

**Etiqueta de Clasificación: Los cambios o modificaciones sobre esta unidad no aprobadas expresamente por el fabricante podrán anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.**

# DISPENSADOR DE AGUA INTERIOR (En Algunos Modelos)

El dispensador de agua está ubicado en la pared izquierda dentro del refrigerador.

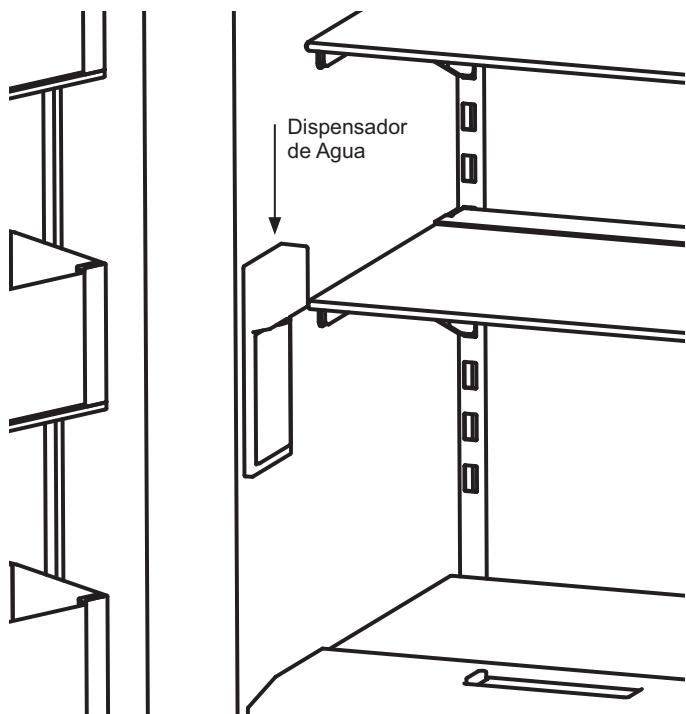
## Para dispensar agua:

1. Sostenga el vaso contra la tecla.
2. Sostenga el vaso debajo del dispensador entre 2 y 3 segundos luego de liberar la tecla. Es posible que continúe dispensando agua una vez que se libere la tecla.

Si no se dispensa agua cuando el refrigerador se instala por primera vez, es posible que la tubería de agua posea aire.

Presione la tecla del dispensador durante por lo menos 5 minutos para eliminar el aire atrapado de la tubería de agua y para llenar el sistema de agua. A fin de descargar las impurezas en la tubería de agua, descarte los 2 primeros galones (7.6 litros) de agua.

**NOTA:** A fin de evitar depósitos de agua, el dispensador debe ser limpiado de forma periódica con un paño limpio o una esponja.



# CAJONES / ESTANTES / CUBOS

## REFRIGERADOR – CAJÓNES DE CONTROL DE HUMEDAD

El cajones de control de humedad cuenta con un control de deslizamiento que le permite controlar la cantidad de aire frío que ingresa a los cajones.

**Deslice el control completamente hasta la configuración MORE (Más)** y el cajón brindará mayores niveles de humedad, recomendada para la mayoría de las verduras en hoja.

**Deslice el control completamente hasta la configuración LESS (Menos)** y el cajón brindará menores niveles de humedad, recomendada para la mayoría de las frutas.

El exceso de agua que se puede acumular en la parte inferior de los cajones se deberá vaciar y los cajones deberán ser secados.

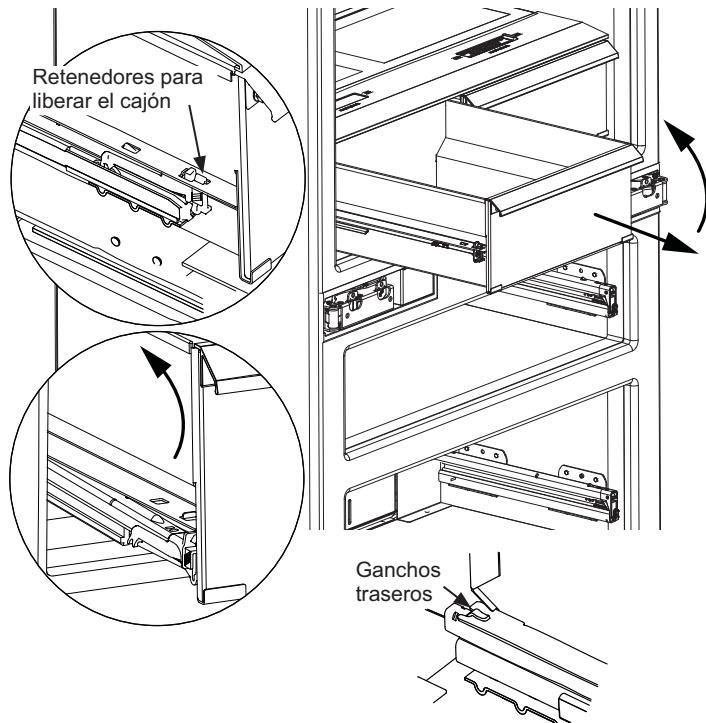


## RETIRO DEL CAJÓN DEL REFRIGERADOR

Drawers in the refrigerator will stop before coming all the way out, to help prevent contents from spilling onto floor.

**To remove a drawer:** Pull the drawer out and press the snaps at the front of both sides to release the drawer. Lift the front of the drawer up while pulling forward to move the pan free of the back slide hooks.

**To replace a drawer:** Place the back of the pan under the hooks on the back of the slides. Rotate the drawer down until the front snaps are securing the front of the pan.



# CAJONES / ESTANTES / CUBOS

## REPISAS AJUSTABLES

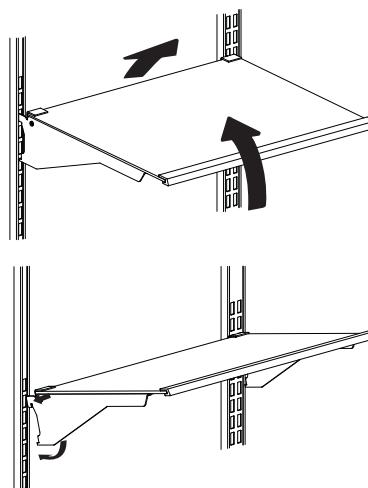
Las repisas de vidrio templado del refrigerador le permiten realizar arreglos eficientes sobre la repisa para cubrir las necesidades de almacenamiento de comida para su familia.

**Para retirar las repisas:** Incline la repisa hacia arriba en la parte frontal, luego levante hacia arriba y afuera de los rieles en la pared trasera del refrigerador.

### PRECAUCIÓN

Sostenga las repisas de vidrio con cuidado. Las repisas de vidrio y las tapas se pueden romper si son expuestas a impactos, tales como sacudones o caídas. El vidrio templado está diseñado para destruirse en pequeñas piezas en caso de rotura.

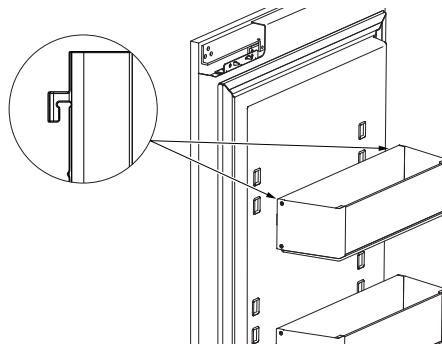
**Para reemplazar repisas:** Seleccione la altura deseada para la repisa. Con el frente de la repisa elevado levemente, adhiera las orejetas superiores en los rieles de la parte trasera del gabinete. Luego baje el frente de la repisa hasta que calce en su posición



## ESTANTES DE LA PUERTA

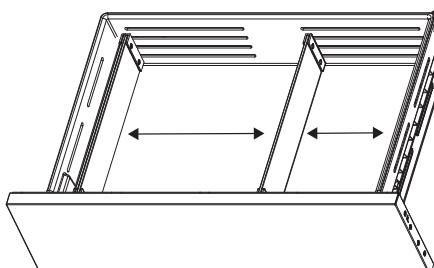
Todos los estantes de puerta son ajustables y se pueden mover hacia arriba y abajo para cubrir sus necesidades de almacenamiento.

**Para retirar:** Levante el estante de la puerta hacia arriba y deslice el mismo hacia usted.



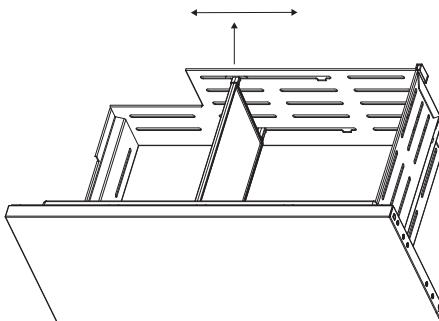
## Cajón Convertible

Para ajustar los divisores del cajón, tome el divisor desde la parte superior y deslice el mismo hacia la izquierda o la derecha.



## Cajón del Freezer

Para ajustar los divisores del cajón, tome el divisor desde la parte superior, levante y deslice el mismo hacia la izquierda o la derecha.



# MODO SABÁTICO - OU (Unión Ortodoxa) y CRC (Congreso Rabínico Central)

Este refrigerador ofrece el modo Sabbath (Sabático) OU y CRC que cumple con los estándares establecidos por la Unión Ortodoxa (Orthodox Union), el Congreso Rabínico Central (Central Rabbinical Congress) y Halach Tech, y está 100% certificado por los más altos estándares de Halacha. Para activar el modo Sabbath (Sabático) OU y CRC mejorado, se deberá conectar al refrigerador un Conservador de Shabbos para Refrigeradores por separado. El Conservador de Shabbos se podrá adquirir a través de [zmantechologies.com](http://zmantechologies.com) o [geappliances.com](http://geappliances.com). La única forma de activar el modo Sabbath (Sabático) OU y CRC mejorado es adquiriendo el Conservador de Shabbos para Refrigeradores. El Conservador de Shabbos

se conecta a su refrigerador para activar de forma automática modos compatibles con Shabbos cada semana o antes de cada feriado. El modo apropiado se activará de forma automática en base a la fecha del calendario Judío de acuerdo a su ubicación. Cuando el Conservador de Shabbos se encuentre conectado de forma correcta al refrigerador, la pantalla mostrará SABBATH MODE (Modo Sabático).



## LIMPIEZA EXTERNA

**Manijas y bordes de la puerta**—Limpie con una tela húmeda con agua y jabón. Seque con una tela seca.

**Control Principal** — Use un limpiador de vidrio y seque con una tela suave. Mientras esté limpiando, es posible que se activen teclas específicas y que se modifiquen las configuraciones y modos de la unidad. Si esto sucede, espere 2 minutos y luego presione las teclas adecuadas para regresar los controles a las configuraciones/ modos deseados.

**Mantenga limpia la parte externa.** Limpie con una tela limpia que esté ligeramente humedecida con detergente líquido suave para platos. Seque con una tela limpia y suave.

No limpie el refrigerador con una tela sucia para platos o una toalla mojada. Estos podrán dejar residuos que ocasionen corrosión sobre la terminación. No use estropajos, limpiadores en polvo, blanqueadores o limpiadores que contengan blanqueadores, ya que estos productos pueden rayar y dañar la terminación.

### ACERO INOXIDABLE – Superficies exteriores, manijas de puertas, y borde

**NOTA:** NO permita que el limpiador de acero inoxidable entre en contacto con cualquier parte plástica tal como partes de bordes, materiales de manijas y cobertores. Si se produce un contacto no intencional de los limpiadores con las partes plásticas, limpie estas últimas con una esponja y un detergente suave mezclado con agua caliente.

USE	NO USE
Telas suaves y limpias o esponjas	Telas abrasivas, esponjas de fregar, almohadillas de estropajo o de lana de acero
Detergente suave mezclado con agua caliente Limpiadores de acero inoxidable aprobados. Visite la tienda de piezas de Monogram para acceder a limpiadores de acero inoxidable aprobados: <b>En EE.UU.: <a href="http://monogram.com">monogram.com</a></b> <b>En Canadá: <a href="http://monogram.ca">monogram.ca</a></b>	Polvos o rociadores abrasivos Rociadores de Ventana o Amoníaco Limpiadores a base de cítrico o aceite vegetal Limpiadores ácidos o a base de vinagre Limpiadores de horno Limpiadores que contengan acetona (propanona) Cualquier limpiador con ADVERTENCIAS sobre el contacto con el plástico
Los limpiadores con ácido oxálico tales como Bar Keepers Friend Soft Cleanser™ podrán ser usados para eliminar el óxido, deslustres y pequeñas manchas de las superficies de acero inoxidable únicamente.	

# MODO SABÁTICO

## LIMPIEZA INTERNA

Con la finalidad de evitar olores, deje abierta una caja de bicarbonato de sodio en la unidad (en modelos sin filtro de olores).

**Apague el interruptor desde el disyuntor o caja de fusible antes de realizar la limpieza.** Si esto no resulta práctico, estruje el exceso de humedad para eliminarlo de la esponja o tela al limpiar alrededor de los interruptores, luces o controles.

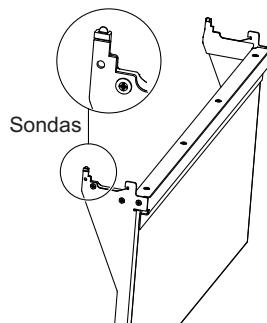
Use agua caliente y solución de bicarbonato de sodio — aproximadamente una cuchara sopera (15 ml) de bicarbonato de sodio para un cuarto de galón (1 litro) de agua. Esto limpia y neutraliza los olores. Enjuague y seque totalmente.

**Otras partes del refrigerador**—incluyendo juntas de la puerta, cajón de carnes y verduras, estantes para guardar hielo y todas las piezas de plástico — se pueden limpiar de la misma forma.

## LIMPIEZA DE LAS REPISAS CON LUCES LED (Algunos Modelos)

Si las repisas de vidrio con luces LED integradas son retiradas para su limpieza, asegúrese de proteger las sondas en la parte trasera de las repisas y NO sostenga las repisas con las sondas, ya que esto podrá producir daños.

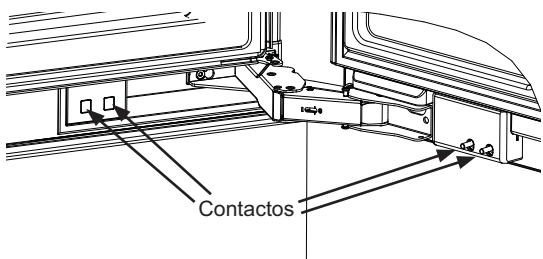
No introduzca las repisas en agua.



## Limpieza de los Contactos Eléctricos (Modelos con Puerta Francesa)

**Consejo:** Para realizar la limpieza de los contactos, utilice una tela suave con vinagre blanco o jugo de limón únicamente.

No haga la limpieza con un cepillo metálico u otros materiales abrasivos que puedan dañar los contactos. No use vinagre blanco ni jugo de limón sobre cualquier otra superficie.



## PREPARACIÓN PARA LAS VACACIONES

Apague la máquina de hielo manteniendo presionada la tecla Zone Select (Selección de Área) hasta que aparezca Ice OFF (Hielo Apagado). Asegúrese de cerrar el suministro de agua conectado al refrigerador.

Si estará de vacaciones o ausente por tiempo prolongado, retire la comida del refrigerador. Mueva el control a la posición OFF (Apagado), y límpie el interior con una cuchara sopera (15 ml) de bicarbonato de sodio para un cuarto de galón (1 litro) de agua. Deje las puertas y cajones abiertos.

Si se trata de vacaciones cortas, retire los alimentos perecederos y deje los controles en la configuración regular. Sin embargo, si se espera que la temperatura ambiente sea inferior a los 60°F (16°C), siga las mismas instrucciones que seguiría si se tratara de vacaciones prolongadas.

## REEMPLAZO DE LA LÁMPARA DE LUZ

Para el reemplazo de las lámparas LED, visite [monogram.com](http://monogram.com) en EE.UU., o [monogram.ca](http://monogram.ca) en Canadá.

# PREPARACIÓN

## UBICACIÓN DEL REFRIGERADOR

- No instale el refrigerador en lugares donde la temperatura sea inferior a los 55°F (13°C). Éste no funcionará con la frecuencia suficiente como para mantener las temperaturas apropiadas.
- No instale el refrigerador en lugares donde la temperatura sea superior a los 100°F (37°C). Éste no funcionará correctamente.
- No instale el refrigerador en una ubicación expuesta al agua (lluvia, etc.) o en contacto directo con la luz solar.
- Instale el mismo en un piso lo suficientemente fuerte como para soportarlo completamente cargado.

Para una instalación correcta, el refrigerador deberá ser ubicado en una superficie nivelada de material duro que posea la misma altura en el resto del piso. Esta superficie deberá ser lo suficientemente fuerte como para resistir el peso de un refrigerador totalmente cargado o aproximadamente 1,500 lbs. (680.39 kg). Para acceder a instrucciones completas, consulte las Instrucciones de Instalación.

# CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
<b>EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA</b>	<p>Puede estar en el ciclo de descongelación, donde el motor no funciona por unos 45 minutos.</p> <p>El control de temperatura está configurado en Cooling OFF (Refrigeración Apagada).</p> <p>Si la luz interna no está encendida, es posible que el refrigerador no esté enchufado al tomacorriente.</p> <p>Se quemó el fusible/ el disyuntor está desactivado. Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.</p> <p>Es posible que el interruptor general de la unidad no esté encendido.</p> <p>Es posible que el Sabbath Mode (Modo Sabático) esté activado. Apague Sabbath Mode (Modo Sabático).</p>
<b>EL MOTOR FUNCIONA DURANTE PERÍODOS PROLONGADOS O REALIZA CICLOS DE ENCENDIDO Y APAGADO DE FORMA FRECUENTE (Los refrigeradores modernos con mayor espacio de almacenamiento y un freezer más grande requieren más tiempo de funcionamiento. Se activan y se detienen con frecuencia para mantener temperaturas parejas).</b>	<p>Normal cuando el refrigerador se enchufa por primera vez. Espere 24 horas hasta que el refrigerador se enfrie totalmente.</p> <p>Sucede con frecuencia cuando se colocan grandes cantidades de comida en el refrigerador. Esto es normal.</p> <p>Se dejó la puerta abierta o un paquete hace que la puerta quede abierta.</p> <p>Clima cálido o apertura frecuente de la puerta. Esto es normal.</p> <p>Los controles de temperatura están configurados en la posición más fría. Consulte sobre los Controles de Temperatura.</p>
<b>VIBRACIÓN NORMAL O RUIDOSA (una vibración leve es normal).</b>	Es posible que el refrigerador no esté correctamente instalado.
<b>SONIDO DE GOLPE SECO AL CERRAR LA PUERTA</b>	<p>Se trata de un ruido normal en el funcionamiento.</p> <p>El mecanismo que cierra la puerta produce un leve ruido de golpe seco al pasar el punto de la palanca, en aproximadamente 80 grados.</p> <p>Cerrar la puerta lentamente minimizará el sonido.</p>
<b>SONIDOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<p>Flujo normal del aire del ventilador. El ventilador enfriá el motor del compresor.</p> <p>Los ventiladores cambian de velocidad a fin de proveer un enfriamiento óptimo y ahorros de energía.</p> <p><b>Estos sonidos NORMALES también se escucharán de vez en cuando:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Es posible que se escuchen zumbidos o gorgoteos al cerrar la puerta. Esto se debe al equilibrio de la presión dentro del refrigerador.</li> <li>- Es posible que se escuche un goteo durante el ciclo de descongelación, a medida que el hielo se derrite desde el evaporador y fluye hasta la olla de drenaje.</li> <li>- Es posible que el flujo de refrigerante a través de las bobinas de enfriamiento del refrigerador produzca un ruido de gorgoteo similar a agua hirviendo.</li> <li>- El agua que cae sobre el calentador de descongelación puede producir un sonido de chisporroteo, estallido o zumbido durante el ciclo de descongelación.</li> <li>- Es posible que escuche un craqueo o traqueteo cuando el refrigerador sea enchufado por primera vez o durante/ luego del ciclo de descongelación. Esto sucede a medida que el refrigerador se enfria hasta la temperatura correcta.</li> <li>- El compresor puede producir un ruido de chasquido o gorjeo al intentar reiniciarse (esto puede tomar hasta 5 minutos).</li> <li>- El tablero de control electrónico puede ocasionar un sonido de chasquido cuando los relés se activan para controlar los componentes del refrigerador.</li> <li>- Los cubos de hielo caen en la cubitera.</li> <li>- La válvula de agua producirá un zumbido y circulará agua por las tuberías cuando la máquina de hielo se llene de agua o cuando el dispensador de agua interior sea usado (en algunos modelos).</li> </ul>

# CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
LA PUERTA NO CIERRA CORRECTAMENTE	Es posible que un paquete mantenga la puerta abierta.
	Controle la junta de la puerta; es posible que esté fuera de posición.
	El refrigerador no está nivelado. Consulte las Instrucciones de Instalación.
	Es posible que los paneles de puerta no posean espacios libres alrededor de los gabinetes. Incremente el espacio libre.
EL REFRIGERADOR/ FREEZER ESTÁ DEMASIADO CALIENTE	El control de temperatura no se configuró en un nivel lo suficientemente frío. Observe el Control de Temperatura.
	Clima cálido o se abre la puerta con frecuencia.
	La puerta se dejó abierta durante demasiado tiempo.
	Es posible que un paquete mantenga la puerta abierta.
LA TEMPERATURA ACTUAL NO ES EQUIVALENTE A LA TEMPERATURA CONFIGURADA	Se acaba de enchufar el refrigerador. Espere 24 horas hasta que el sistema se estabilice.
	La puerta se mantuvo abierta durante demasiado tiempo. Espere 24 horas hasta que el sistema se estabilice.
	Se agregó comida caliente al refrigerador/ freezer. Espere 24 horas hasta que el sistema se estabilice.
	El ciclo de descongelación está en proceso. Espere 24 horas hasta que el sistema se estabilice.
CRISTALES DE ESCARCHA O HIELO EN COMIDAS CONGELADAS (La escarcha dentro de paquetes es normal).	Se dejó la puerta abierta o un paquete hace que la puerta quede abierta.
	Se abre la puerta de forma muy frecuente o por períodos demasiado largos.
CONGELACIÓN LENTA DE CUBOS DE HIELO	Es posible que la puerta se haya dejado abierta.
	Configure el control de temperatura en una posición más fría.
	Es posible que haya paquetes que mantengan la puerta abierta.
	El ciclo de descongelación está en proceso. Espere 24 horas hasta que el sistema se estabilice.
LOS CUBOS DE HIELO POSEEN OLOR/ GUSTO	Es necesario descartar los cubos de hielo viejos.
	Los recipientes para almacenamiento de hielo se deberán vaciar y lavar.
	Es posible que los paquetes que no estén sellados dentro del freezer transmitan olor/ gusto a los cubos de hielo.
	Es necesario limpiar el interior del freezer. Consulte la sección de Cuidado y Limpieza.
	El agua que ingresa posee un gusto desagradable. Reemplace del filtro de agua.
LA MÁQUINA DE HIELOS NO FUNCIONA	El control tiene la función Ice (Hielo) en OFF (Apagado). Para encender la máquina de hielo, mantenga presionada la función Zone Select (Selección de Área) hasta que se visualice Ice ON (Hielo Encendido).
	El suministro de agua está apagado o no está conectado.
	El freezer está demasiado caliente.
	Controle que nada obstruya el brazo indicador.
	Se detectó una pérdida en el filtro. Limpie el filtro y sus partes circundantes. Verifique que cuenta con el filtro XWFE. Verifique que no haya daños sobre la etiqueta del filtro. Reemplace el filtro.
CUBOS PEQUEÑOS O HUECOS	Filtro de agua obstruido. Reemplace el filtro o use el tapón del bypass del filtro.
	Controle la conexión hacia un sistema de agua por ósmosis inversa. Si se conecta un sistema de Ósmosis Inversa (RO), retire el filtro de agua e instale el tapón del bypass.
SE FORMA HUMEDAD EN LA PARTE EXTERIOR DEL REFRIGERADOR/ FREEZER	No es atípico durante períodos con altos niveles de humedad. Seque la superficie.
	Controlar la humedad y la temperatura en la cocina con el acondicionador de aire eliminará este problema.
EL DISPENSADOR INTERIOR NO FUNCIONA	El suministro de agua está apagado o no está conectado
	Asegúrese de que el recipiente pueda presionar la almohadilla completamente. Es posible que los recipientes de un diámetro mayor no posean suficiente recorrido como para activar el interruptor.
	Se detectó una pérdida en el filtro. Limpie el filtro y sus partes circundantes. Verifique que cuenta con el filtro XWFE. Verifique que no haya daños sobre la etiqueta del filtro. Reemplace el filtro.

# CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
SE ACUMULA HUMEDAD EN LA PARTE INTERIOR	Se abre la puerta de forma muy frecuente o por períodos demasiado largos.
	En climas húmedos, el aire transporta humedad al refrigerador/ freezer cuando las puertas se abren.
	Controle la humedad y la temperatura en la cocina con el acondicionador de aire.
EL REFRIGERADOR/ FREEZER TIENE OLOR	Las comidas con olores fuertes se deberán cubrir de forma hermética.
	Controle que la comida no se haya echado a perder.
	Se debe limpiar la parte interior. Consulte la sección de Cuidado y Limpieza.
	El sistema de descongelación de agua debajo de la unidad debe ser limpiado.
	El filtro de aire está vencido. Reemplace el filtro de aire.
LA LUZ INTERNA NO FUNCIONA	Coloque una caja abierta de bicarbonato de sodio en el refrigerador/ freezer; reemplace la misma cada tres meses.
	No hay corriente en el tomacorriente.
	La luz LED debe ser reemplazada. Consulte el Servicio Programado.
ES DIFÍCIL VOLVER A ABRIR LA PUERTA DE FORMA INMEDIATA LUEGO DE CERRAR LA MISMA	Es posible que Sabbath Mode (Modo Sabático) esté activado y en funcionamiento. Apague Sabbath Mode (Modo Sabático).
	El sellado hermético de la puerta se debe al equilibrio de la presión dentro del refrigerador.
	Luego de cerrar la puerta, espere entre 5 y 30 segundos para volver a abrirla.

# FICHA TÉCNICA DE FUNCIONAMIENTO – Modelo: XWF or XWFE

■ Sistema certificado por IAPMO R&T contra los Estándares 42, 53, 401, P473 de NSF/ANSI para la reducción de demandas especificadas en la ficha técnica de rendimiento y en iapmort.org.

■ El rendimiento real podrá variar en relación a las condiciones locales del agua.

Sustancia Evaluada para la Reducción	Concentración del peligro de intrusión (mg/L)	Concentración de aguas máximas permitidas sobre el producto (mg/L)	% Promedio de Reducción
Gusto y Olor a Cloro	2.0 mg/L +/- 10%	N/A	96.9
Gusto y Olor a Cloramina	3.0 mg/L +/- 10%	0.5	96.9
Partícula, Clase I	Por lo menos 10,000 partículas/mL	N/A	91.4
Partícula, Clase I	50,000/L	N/A	>99.99
Pbromo	0.15	0.01	98.85
Mercurio	0.006	0.002	96.3
Mercurio	107 to 108 fibras/L	N/A	>99
Toxafeno	0.015 +/- 10%	0.003	86.95
VOC (químico sustituto del cloroformo)	0.300	0.015	99.7
Alacloro	0.050	0.001	> 98
Altrazina	0.100	0.003	> 97
Benceno	0.081	0.001	> 99
Carbofurano	0.190	0.001	> 99
Tetracloruro de carbono	0.078	0.0018	98
Clorobenceno	0.077	0.001	> 99
Cloropinicina	0.015	0.0002	99
2,4-D	0.110	0.0017	98
Dibromocloropropano (DBCP)	0.052	0.00002	> 99
o-Diclorobenceno	0.08	0.001	> 99
P-Diclorobenceno	0.040	0.001	> 98
1,2-dicloroetano	0.088	0.0048	95
1,2-dicloroetano	0.083	0.001	> 99
Cis-1,2-dicloroetileno	0.170	0.0005	> 99
Trans-1,2-dicloroetileno	0.086	0.001	> 99
1,2-dicloropropano	0.080	0.001	> 99
cis-1,3-dicloropropileno	0.079	0.001	> 99
Dinoseb	0.170	0.0002	99
Endrina	0.053	0.00059	99
Etilbenceno	0.088	0.001	> 99
Dibromuro de etileno (EDB)	0.044	0.00002	> 99
Bromocloracetnitrilo	0.022	0.0005	98
Dibromoacetnitrilo	0.024	0.0006	98
dichloroacetnitrilo	0.0096	0.0002	98
Dicloroacetnitrilo	0.015	0.0003	98
1,2-dicloro-2-propanona	0.0072	0.0001	99
1,1,1-tricloro-2-propanona	0.0082	0.0003	96
Heptacloro (H-34, Heptox)	0.025	0.00001	>99
Epóxido de heptacloro	0.0107	0.0002	98
Hexaclorociclopentadieno	0.044	0.001	> 98
Hexaclorociclopentadieno	0.060	0.000002	> 99
Lindano	0.055	0.00001	> 99
Metoxicloro	0.050	0.0001	> 99
Pentaclorofenol	0.096	0.001	> 99
Simazina	0.120	0.004	> 97
Tetracloroetileno	0.150	0.0005	> 99
1,1,2,2-Tetracloroetileno	0.081	0.001	> 99
Tetracloroetileno	0.081	0.001	> 99
Tolueno	0.078	0.001	> 99
2,4,5-TP (silvex)	0.270	0.0016	99
Ácido tribromoacético	0.042	0.001	> 98
1,2,4-Triclorobenceno	0.160	0.0005	> 99
1,1,1-tricloroetano	0.084	0.0046	95
1,1,2-tricloroetano	0.150	0.0005	> 99
Tricloroetileno	0.180	0.0010	> 99
Bromoformo	0.300	0.015	95
Bromodiclorometano	0.300	0.015	95
clorodibromometano	0.300	0.015	95
Xileno	0.070	0.001	>99
Meprobamato	400 +/- 20%	60	95.5
Atenolol	200 +/- 20%	30	95.9
carbamazepina	1400 +/- 20%	200	98.6
DEET	1400 +/- 20%	200	98.6
Metolacloro	1400 +/- 20%	200	98.7
Trimetoprima	140 +/- 20%	20	96.1
Linuron	140 +/- 20%	20	96.6
TCEP	5000 +/- 20%	700	98.1
TCPP	5000 +/- 20%	700	98.1
Fenitoína	200 +/- 20%	30	96
Naproxeno	400 +/- 20%	60	95.9
Naproxeno	140 +/- 20%	20	96.5
Estrona	140 +/- 20%	20	97.1
Bisfenol A	2000 +/- 20%	300	99.1
Nonyl phenol	1400 +/- 20%	200	97.3
PFOS/PFOS	1.5 mg/L +/- 10%	0.07	99.25

## Pautas de Aplicación/ Parámetros de Suministro de Agua

Flujo de Servicio	0.5 gpm (1.89 lpm)
Suministro de Agua	Agua Potable
Presión del Agua	25-120 psi (172-827 kPa)
Temperatura del agua	33°F-100°F (0.6°C-38°C)
Capacidad	170 galones (643.5 litros)

Es esencial que se cumpla con los requisitos de instalación, mantenimiento y reemplazo de filtros recomendados por el fabricante, a fin de que el producto funcione de acuerdo a como fue promocionado. Para acceder a información sobre la Garantía, consulte el Manual de Instalación.

**NOTA:** Observe que aunque la evaluación se realizó de acuerdo con condiciones estándares de laboratorio, el desempeño puede variar Reemplazo del Cartucho: XWF or XWFE. Para conocer costos estimados de elementos de reemplazo, visite nuestro sitio Web en [geaplplianceparts.com](http://geaplplianceparts.com).

## ! ADVERTENCIA A fin de reducir el riesgo asociado con la ingestión de contaminantes:

**• No se deben usar con agua que no sea microbiológicamente segura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada, antes o después, del sistema.** Los sistemas certificados para la reducción de quistes se podrían usar en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

## AVISO

A fin de reducir el riesgo de pérdidas de agua o inundación, y para asegurar un rendimiento óptimo del filtro:

- Lea y siga las Instrucciones de uso antes de la instalación y uso de este sistema.
- La instalación y uso DEBERÁN cumplir con todos los códigos estatales y locales de plomería.
- No se deberá instalar si la presión del agua supera los 120 psi (827 kPa). Si la presión del agua es superior a los 80 psi (552 kPa), deberá instalar una válvula limitadora de presión. Si no está seguro sobre cómo controlar la presión del agua, comuníquese con un plomero profesional.
- No instale cuando se puedan producir condiciones de golpe de ariete. Si existen condiciones de golpe de arietead,e berá instalar un suspensor de golpes de ariete.
- Si no está seguro sobre cómo controlar esta condición, comuníquese con un plomero profesional.
- No instale en líneas de suministro de agua caliente. La temperatura máxima de funcionamiento del agua para este sistema de filtro es de 100°F (37.8°C).
- Proteja el filtro de heladas. Drene el filtro cuando las temperaturas sean inferiores a 33°F (0.6°C).
- Cambie el cartucho del filtro descartable cada seis meses o antes, si observa una reducción notoria en el promedio del flujo de agua.
- Si no se reemplaza el cartucho del filtro descartable en intervalos recomendados, se podrá producir un rendimiento inferior del filtro y quebraduras en el espacio de colocación del filtro, ocasionando pérdidas de agua o inundación.
- Este sistema fue evaluado de acuerdo con NSF/ANSI 42, 53, 401 y P473 para la reducción de las sustancias que figuran a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua que ingresa al sistema fue reducida a una concentración inferior o igual al límite permitido de agua que deja el sistema, de acuerdo con lo especificado en NSF/ANSI 42, 53, 401 y P473.



Sistema XWF or XWFE certificado por IAPMO R&T contra los Estándares 42, 53, 401 y P473 de NSF/ANSI para la reducción de demandas especificadas en la ficha técnica de rendimiento en iapmort.org.

# GARANTÍA LIMITADA DE MONOGRAM

## Monogram.com

Todo el servicio de garantía es provisto por nuestros Centros de Servicio de Fábrica, o por un técnico autorizado de Customer Care® (Servicio al Cliente). Para programar el servicio a través de Internet, visítenos en [monogram.com/contact](http://monogram.com/contact).

En Canadá, visite [monogram.ca](http://monogram.ca).

**Para realizar el servicio técnico de su refrigerador se podrá requerir el uso de datos del puerto de abordaje para su diagnóstico.** Esto da al técnico del Servicio de Fábrica de Monogram la habilidad de diagnosticar de forma rápida cualquier problema con su electrodoméstico, y de ayudar a Monogram a mejorar sus productos al brindarle a Monogram la información sobre su electrodoméstico. Si no desea que los datos de su electrodoméstico sean enviados a Monogram, solicitamos que le indique a su técnico NO entregar los datos a Monogram en el momento del servicio.

Por el Período de	Monogram Appliances reemplazará :
<b>Garantía limitada por dos años</b>	Por dos años desde la fecha original de compra, le brindaremos, sin costo, piezas y trabajos del servicio técnico en su hogar para la reparación o reemplazo de cualquier pieza del refrigerador o del freezer que presente fallas debido a defectos de fabricación.
<b>Garantía limitada por cinco años</b>	Por cinco años desde la fecha original de compra, le brindaremos, sin costo, piezas y trabajos del servicio técnico en su hogar para la reparación o reemplazo de cualquier pieza del sistema de refrigeración sellado (el compresor, condensador, evaporador y todas las tuberías de conexión) que presente fallas debido a defectos de fabricación.
<b>Garantía limitada adicional del sexto al doceavo año sobre el sistema de sellado</b>	Desde el sexto al doceavo año desde la fecha original de compra, le brindaremos, sin costo, el reemplazo de partes de cualquier pieza del sistema de refrigeración sellado (el compresor, condensador, evaporador y todas las tuberías de conexión) que presenten fallas debido a defectos de fabricación. Usted paga por el viaje del profesional del servicio técnico a su hogar y por los costos del trabajo del servicio técnico.
<b>Garantía limitada de treinta días del cartucho del filtro de agua (filtro de agua, si se incluye)</b>	Desde la fecha de compra original le brindaremos, sin costo, el reemplazo de partes de cualquier pieza del cartucho del filtro de agua que falle debido a defectos de fabricación. Durante la garantía limitada de treinta días, también le brindaremos, sin costo, el reemplazo de un cartucho del filtro de agua.

## Qué no cubrirá Monogram :

- Viajes del técnico del servicio a su hogar para enseñarle sobre cómo usar el producto.
- Reemplazo de fusibles en el hogar o reinicio de disyuntores.
- Daños ocasionados sobre el producto por accidente, incendio, inundaciones o catástrofes naturales.
- Fallas del producto si su uso es para propósitos diferentes al original o uso comercial.
- Daño causado después de la entrega.
- Instalación, entrega o mantenimiento inadecuados.  
Si tiene un problema con la instalación, comuníquese con su vendedor o instalador. Usted es responsable de brindar instalaciones adecuadas de conexión eléctrica, plomería u otras instalaciones de conexión.
- Reemplazo de bombillas de luz, si se incluyen, o el cartucho del filtro de agua, si se incluye, a diferencia de lo detallado anteriormente.

- Reemplazo del cartucho del filtro de agua, si se incluye, debido a la presión del agua que está fuera del rango de funcionamiento específico o debido a exceso de sedimentos en el suministro de agua.
- Pérdida de comida debido a descomposición (en EE.UU. únicamente).
- Daños consecuentes o incidentales causados por posibles defectos sobre este electrodoméstico.
- Producto no accesible para que se brinde el servicio requerido.
- Daño ocasionado por un filtro de agua de una marca que no sea GE Appliances.

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS** — Su única y exclusiva alternativa es la reparación del producto, como se indica en esta Garantía Limitada. Las garantías implícitas, incluyendo garantías implícitas de comerciabilidad o conveniencia sobre un propósito particular, se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley.

Esta garantía limitada se extiende al comprador original y a cualquier dueño subsiguiente de productos comprados para uso hogareño dentro de EE.UU. Si el producto está en un área donde no se encuentra disponible un Proveedor Autorizado del Servicio Técnico de Monogram, usted será responsable por el costo de un viaje o se podrá requerir que traiga el producto a una ubicación del Servicio Técnico de Monogram Autorizado para recibir el servicio. En Alaska, la garantía limitada excluye el costo de envío o llamadas del servicio a su hogar.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que dicha limitación o exclusión no se aplique en su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que varían entre un estado y otro, o entre una provincia y otra. Para conocer cuáles son sus derechos legales en su estado/provincia, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o estatal o al Fiscal de su Estado.

**Garante: GE Appliances, a Haier company, Louisville KY, 40225**

**Garante en Canadá: MC Commercial, Burlington, ON, L7R 5B6**

Abroche su recibo aquí. Para acceder al servicio técnico de acuerdo con la garantía deberá contar con la prueba de la fecha original de compra.

# **NOTAS**

# **NOTAS**

49-1000709 Rev. 4

03-24

Impreso en Estados Unidos

